Register your product and get support at
Registre su producto y obtenga asistencia en
Enregistrez votre produit et obtenez de l'assistance sur le site

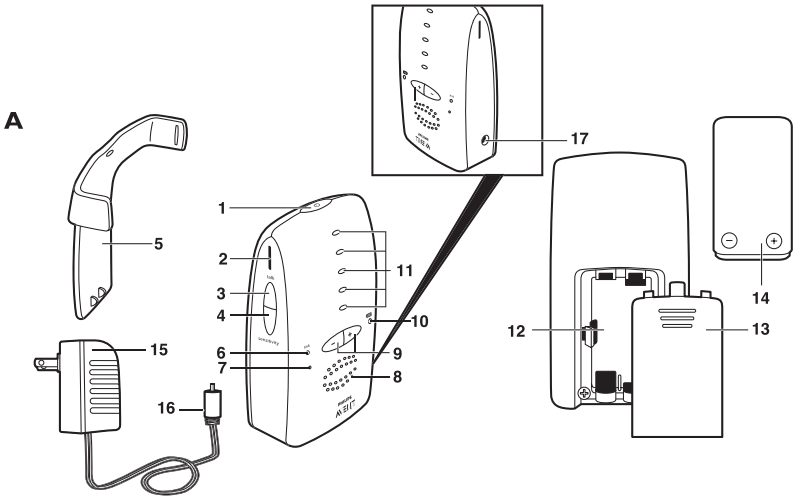
www.philips.com/welcome

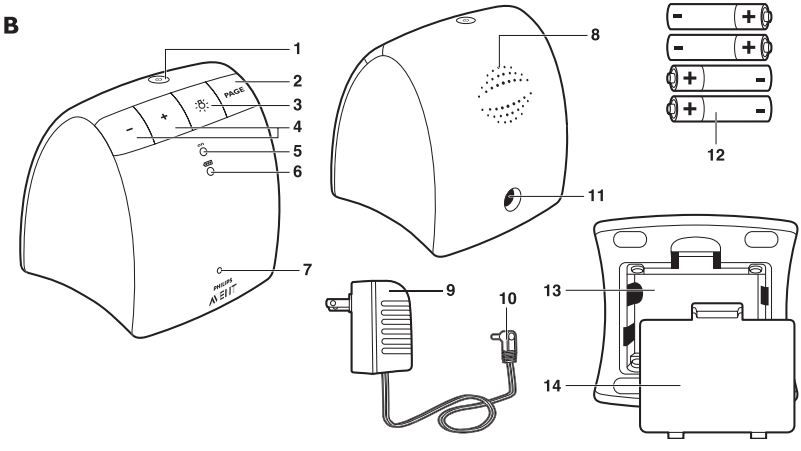
SCD510

PHILIPS

AVENT

2


A
1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17


B
1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
PAGE

ENGLISH 6
ESPAÑOL 22
FRANÇAIS (CANADA) 40

SCD510

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

Some of the following information may not apply to your particular product; however, when using baby monitor equipment, basic safety precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock and injury to persons, including the following:

1 Read these instructions.
2 Keep these instructions.
3 Heed all warnings.
4 Follow all instructions.
5 Do not use this apparatus near water.
6 Clean only with dry cloth.
7 Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
8 Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
9 Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding-type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong are provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.
10 Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.
11 Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
12 Unplug this appliance during lightning storms or when not used for long periods of time.
13 Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.
14 This baby monitor is intended as an aid. It is not a substitute for responsible and proper adult supervision and should not be used as such.
15 Use this appliance only for its intended use as described in this manual.
16 Unplug this product from the wall outlet before cleaning. Do not use liquid cleaners or aerosol cleaners.
17 Products should not be used while you are in a bathtub, shower or pool. Immersion of the product in water could cause an electrical shock.
18 This product should be operated only from the type of power source indicated on the type plate of the adapters (A15,B9). If you are not sure of the type of power supply to your home, consult your dealer or local power company.
19 Do not overload wall outlets and extension cords as this can result in the risk of fire or electric shock.

20 Never push objects of any kind into this product through casing slots as they may touch dangerous voltage points or short out parts that could result in a risk of fire or electric shock. Never spill liquid of any kind on the product.
21 To reduce the risk of electric shock, do not disassemble this product, but call 1-800-54-AVENT (1-800-542-8368) for assistance. Opening or removing covers (except battery compartment lids) may expose you to dangerous voltage or other risks. Incorrect reassembly can cause electric shock when the appliance is subsequently used.
22 To prevent strangulation with power cord, never place monitor within reach of child. Do not use with extension cords.

If your product utilizes batteries, the following additional precautions should be observed:

1 Use only the type and size of batteries specified in the user manual.
2 Do not dispose of batteries in fire. They may explode. Check with local regulations for possible special disposal instructions.
3 Exercise care in handling batteries in order not to short out the batteries with conducting materials such as rings, bracelets and keys. Overcharging, short circuiting, reverse charging, mutilation, or incineration of batteries must be avoided to prevent one or more of the following occurrences: release of toxic materials, release of hydrogen and/or oxygen gas, rise in surface temperature.
4 Do not attempt to recharge batteries provided with or identified for use with this product that are not intended to be charged. The batteries may leak corrosive electrolyte or explode.
5 Do not attempt to rejuvenate the batteries provided with or identified for use with this product by heating them. Sudden release of battery electrolyte may occur, causing burns or irritation to eyes or skin.
6 If and when necessary, the batteries must be replaced with identical new ones from the same manufacturer. If a battery to be replaced is connected with other batteries in series, it is recommended that the other batteries be replaced with new ones at the same time.
7 Reverse polarity installation of the batteries in the end product must be avoided. Reverse insertion of batteries can cause charging, and that may result in leakage or explosion.
8 Remove batteries from this product if you store the product over 30 days because the batteries could leak and damage the product.
9 Discard 'dead' batteries as soon as possible since 'dead' batteries are more likely to leak in a product. If a battery has leaked or vented, it should be replaced immediately using protective gloves.
10 Do not store this product, or the batteries provided with or identified for use with this product, in high-temperature areas. Batteries that are stored in a freezer or refrigerator for the purpose of extending shelf life should be protected from condensation during storage and defrosting. Batteries should be stabilized at room temperature prior to use after cold storage.
11 If your product uses rechargeable batteries, charge the batteries only in accordance with the instructions and limitations specified in the user manual.
12 There is a risk of explosion if batteries are replaced with an incorrect type. For the **parent unit,** always use the SCD510 NiMH **rechargeable** battery pack as supplied with the appliance.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

- **CAUTION: THE SYMBOL SHOWN IN FIGURE 1 MEANS THAT THERE IS A RISK OF EXPLOSION OF THE BATTERIES AND/OR OF SERIOUS DAMAGE TO THE BABY MONITOR IF THE BATTERIES OR THE ADAPTER ARE REPLACED WITH AN INCORRECT TYPE.**

Adapter for baby unit:
- Input: 120 VAC 60 Hz
- Output: 7.5 VDC 400 mA
- Adapter no. UD075040B

Adapter for parent unit:
- Input: 120 VAC 60 Hz
- Output: 4.5 VDC 400 mA
- Adapter no. UD045040B

The socket-outlet shall be installed near the equipment and shall be easily accessible.
For the baby unit, only use 1.5V AA alkaline batteries (batteries not supplied).
For the parent unit, only use the SCD510 NiMH rechargeable battery pack as supplied with the appliance.
Dispose of used batteries according to the instructions.

Compliance information

The FCC ID number is located on the casing bottom of the parent unit and in the battery compartment of the baby unit.
The term 'IC' before the certification number signifies that Industry Canada technical specifications were met. This certification means that the equipment meets certain radio communications and operational requirements. This device complies with Part 15 of the FCC Rules and ICES-003 of Industry Canada. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. This device complies also with RSS-213 of Industry Canada.

Radio interference

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules and applicable Industry Canada specifications. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment to an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.

RF Radiation Exposure Statement
This equipment complies with FCC RF radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with a minimum distance of 20 centimeters between the radiator and your body. For handheld operation, this equipment has been tested and meets the FCC RF exposure guidelines. For body-worn operation, this product has been tested and meets the FCC RF exposure guideline when used with the belt clip or neck strap supplied with this product. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter. This equipment also complies with Industry Canada RSS-102 with respect to Canada's Health Code 6 for Exposure of Humans to RF Fields.

Do not attempt to repair or modify this equipment
Any repairs or alterations made by the user to the equipment may void the warranty and compliance of the equipment. Refer servicing to authorized or designated service centers.

Introduction

Congratulations on your purchase and welcome to Philips AVENT! To fully benefit from the support that Philips offers, register your product at www.philips.com/welcome.
Philips AVENT is dedicated to producing caring, reliable products that give parents the reassurance they need. This Philips AVENT baby monitor provides round-the-clock support by ensuring you can always hear your baby clearly without any distracting noise. The DECT technology guarantees zero interference from other wireless appliances and a crystal clear signal between the baby unit and the parent unit.

General description (Fig. 2)

A Parent unit
1 On/off button ⏻
2 Slot for belt clip
3 TALK button
4 SENSITIVITY button
5 Belt clip
6 LINK light
7 Microphone
8 Loudspeaker
9 Volume +/- buttons
10 Battery light
11 Sound level lights
12 Compartment for rechargeable battery pack
13 Lid of compartment for rechargeable battery pack
14 Rechargeable battery pack (included)
15 Adapter
16 Small appliance plug
17 Socket for small appliance plug

B Baby unit

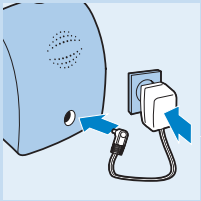
1 On/off button ⏻
2 PAGE button
3 Nightlight button ☼
4 Volume +/– buttons
5 Power-on light
6 Battery light
7 Microphone
8 Loudspeaker
9 Adapter
10 Large appliance plug
11 Socket for large appliance plug
12 Non-rechargeable batteries (not included)
13 Compartment for non-rechargeable batteries
14 Lid of compartment for non-rechargeable batteries

Important

- Read the user manual carefully before you use the appliance and save it for future reference.
- This baby monitor is intended as an aid. It is not a substitute for responsible and proper adult supervision and should not be used as such.
- This monitor is not intended to be used as a medical monitor and its use should not replace adult supervision.
- Check if the voltage indicated on the adapter corresponds to the local electrical voltage before you connect the appliance.
- Use and store the appliance at a temperature between 50°F (10°C) and 104°F (40°C).
- This appliance is suitable for electrical outlet voltages of 120V.
- Do not expose the baby monitor to extreme cold or heat or to direct sunlight.
- Make sure the baby unit and the power cord are always out of reach of the baby (at least 3 feet/1 meter away).
- Never place the baby unit inside the baby's bed or playpen.
- Never cover the baby monitor with a towel or blanket.
- Never immerse any part of the baby monitor in water or any other liquid.
- Never use the baby monitor in moist places or close to water.
- Except for the battery compartments, do not open the housing of the baby unit and parent unit in order to prevent electric shock.
- Only use the adapters supplied.
- The adapters contain a transformer. Do not cut off the adapters to replace them with other plugs, as this will cause a hazardous situation.
- If one of the adapters is damaged, always have it replaced with one of the original type in order to avoid a hazard.
- If you place the parent unit next to a transmitter or other DECT appliance (e.g. a DECT telephone), the connection with the baby unit may be lost.
- The power outlet should be located near the appliance and easily accessible.

Preparing for use

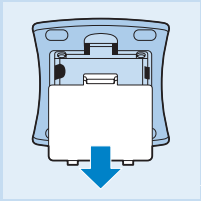
Baby unit



You can use the baby unit corded or on non-rechargeable batteries. Even if you are going to use the unit corded, we advise you to insert the non-rechargeable batteries. This guarantees automatic back-up in case of power failure.

Cord operation

1 Put the large appliance plug in the baby unit and put the adapter in a wall socket.
- The power-on light goes on.



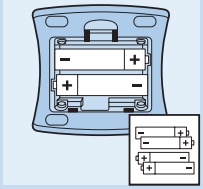
Battery operation (non-rechargeable batteries)

The baby unit runs on four 1.5V R6 AA batteries (not included). We recommend you to use Philips LR6 PowerLife batteries or an equivalent type.
Do not use rechargeable batteries, as the baby unit does not have a charging function.

Unplug the baby unit and make sure your hands and the unit are dry when you insert the non-rechargeable batteries.

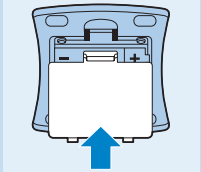
1 Remove the lid of the compartment for non-rechargeable batteries.

2 Insert four non-rechargeable batteries.



Note: Make sure the + and - poles point in the right direction.

3 Reattach the lid.



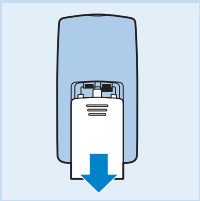
Note: When the batteries are low, the battery light on the baby unit flashes red.

Parent unit

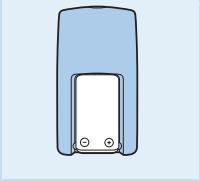
Battery operation (rechargeable battery pack)

The parent unit comes with a SCD510 NiMH rechargeable battery pack. Charge the parent unit before you use it for the first time or when the battery light indicates that the battery pack is low. The battery light flashes red when the battery pack is low. The battery light starts to flash red 30 minutes before the battery pack is completely empty.

Note: If the battery pack is completely empty, the parent unit automatically switches off and loses contact with the baby unit.

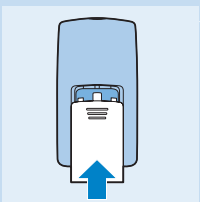


1 Remove the lid of the compartment for the rechargeable battery pack.

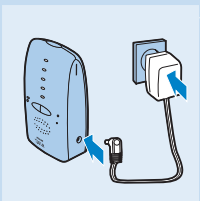


2 Insert the rechargeable battery pack.

Note: Make sure the + and - poles of the battery pack point in the right direction.



3 Reattach the lid.



4 Put the small appliance plug in the parent unit and put the adapter in a wall socket.

5 Leave the parent unit plugged in until the battery pack is fully charged.

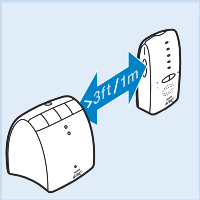
- During charging, the battery light lights up red continuously.
- When the battery pack is fully charged, the battery light lights up green continuously.

- When you charge the parent unit for the first time or after a long period of disuse, switch it off and let it charge continuously for at least 10 hours.
- Charging normally takes 8 hours, but it takes longer when the parent unit is switched on while charging. To keep the charging time as short as possible, switch off the parent unit during charging.
- When the battery pack is fully charged, the parent unit can be used cordlessly for at least 24 hours.

Note: When the parent unit is charged for the first time, the operating time is less than 24 hours. The battery pack only reaches its full capacity after you have charged and discharged it four times.

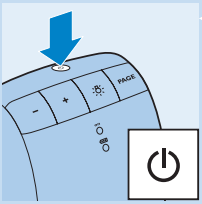
Note: When the parent unit is not connected to a power outlet or even when the parent unit is switched off, the battery pack gradually discharges.

Using the appliance



1 Place the parent unit and the baby unit in the same room to test the connection.

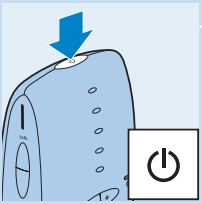
Make sure the baby unit is at least 3 feet/1 meter away from the parent unit.



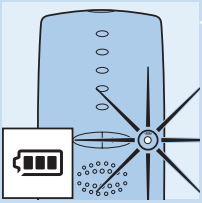
2 Press and hold the on/off button ⏻ on the baby unit until the green power-on light goes on.

Note: The power-on light always lights up green, even when there is no connection with the parent unit.

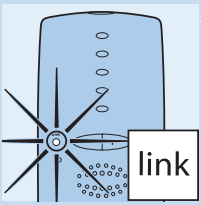
- The nightlight lights up briefly and then goes out again.
- The battery light lights up briefly and then goes out again.



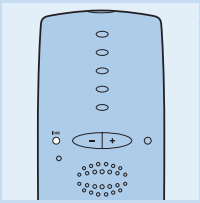
3 Press and hold the on/off button ⏻ on the parent unit until the sound level lights light up briefly.



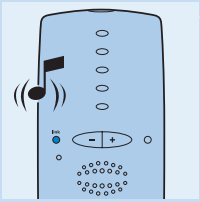
- The battery light lights up briefly.



- The LINK light flashes red.

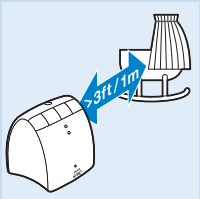


- The LINK light on the parent unit turns green and lights up continuously when a connection has been established between the baby unit and parent unit.

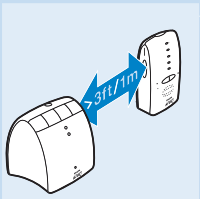


- If no connection is established, the LINK light on the parent unit stops flashing and lights up red. The parent unit beeps from time to time.

Positioning the baby monitor



1 Place the baby unit at least 3 feet/1 meter away from your baby.



2 Place the parent unit within the operating range of the baby unit. Make sure it is at least 3 feet/1 meter away from the baby unit to avoid acoustic feedback.

For more information on the operating range, see section 'Operating range' below.

Operating range

The operating range of the baby monitor is 330 meters/1000 feet in open air. Depending on the surroundings and other disturbing factors, this range may be smaller. Indoors the operating range is up to 50 meters/150 feet.

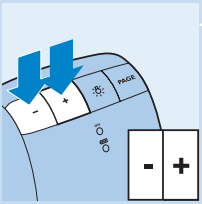
Dry materials	Material thickness	Loss of range
Wood, plaster, cardboard, glass (without metal, wires or lead)	< 30cm/12in	0-10%
Brick, plywood	< 30cm/12in	5-35%
Reinforced concrete	< 30cm/12in	30-100%
Metal grilles or bars	< 1cm /0.4in	90-100%

Dry materials	Material thickness	Loss of range
Metal or aluminum sheets	< 1cm/0.4in	100%

For wet and moist materials, the range loss may be up to 100%.

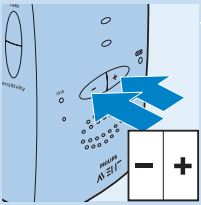
Features

Adjusting loudspeaker volume



1 Press the volume + or - button on the baby unit until the desired loudspeaker volume for the baby unit has been reached.

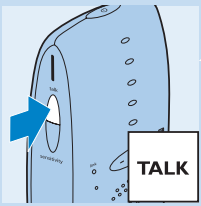
Note:You only have to adjust the baby unit volume when you use the talk function (see below).



2 Press the volume + or – button on the parent unit until the desired loudspeaker volume for the parent unit has been reached.

Note: If the volume is set to a high level, the units consume more power.

Talk function



You can use the TALK button on the parent unit to talk to your baby (e.g. to comfort your baby).

1 Press and hold the TALK button and talk clearly into the microphone from a distance of 15-30cm/6-12in.

◗ The green LINK light starts flashing.

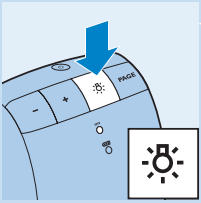
2 Release the TALK button when you have finished talking.

Sound level lights

The parent unit continuously monitors the sound level in your baby´s room and the sound level lights let you know if there is any activity. If your baby cries, you see the sound level lights light up on the parent unit.

- As long as the baby unit does not detect a sound, all sound level lights on the parent unit are out.
- When the baby unit picks up a sound, one or more sound level lights on the parent unit go on. The number of lights that go on is related to the loudness of the sound picked up by the baby unit.

Nightlight

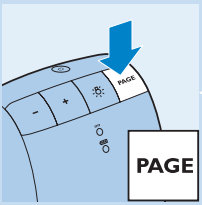


1 Press the nightlight button ☼ on the baby unit to switch on the nightlight.

2 Press the nightlight button ☼ again to switch off the nightlight.
- The nightlight dims gradually before it goes out completely.

Tip: Switch off the nightlight when you operate the baby unit on the non-rechargeable batteries. This saves power.

Paging the parent unit



If you have misplaced the parent unit and its volume is switched off, you can use the PAGE button on the baby unit to locate the parent unit.

Note: The paging function only works when the parent unit is switched on.

1 Press the PAGE button on the baby unit.
- The parent unit produces a paging alert tone.

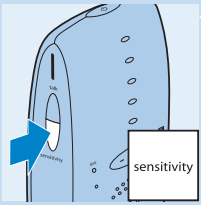
2 To stop the paging alert tone, press the PAGE button again or press any button on the parent unit.

Out of range alert

When the parent unit is out of range of the baby unit, the parent unit beeps from time to time. The LINK light on the parent unit flashes red.

Note: The LINK light on the parent unit also flashes red when the baby unit is switched off.

Microphone sensitivity



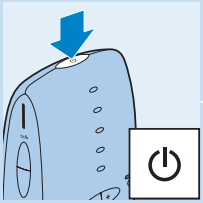
You can set the microphone sensitivity of the baby unit to the desired level with the SENSITIVITY button on the parent unit. You can only change the microphone sensitivity when a connection between the baby unit and the parent unit has been established, i.e. when the LINK light on the parent unit lights up green continuously.

1 Briefly press the SENSITIVITY button on the parent unit.
- The sound level lights light up for approx. 2 seconds to indicate the current sensitivity level.

2 Briefly press the volume + and - buttons on the parent unit until the desired microphone sensitivity level for the baby unit has been reached.
- one light on = minimum sensitivity level
- all lights on = maximum sensitivity level

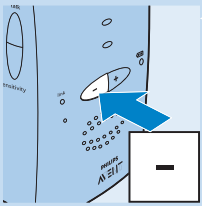
Note: When the microphone sensitivity of the baby unit is set to a high level, it picks up more sounds and therefore transmits more often. As a result, the units consume more power.

Reset function



This function allows you to reset the parent unit and the baby unit to the default settings. You can use this function if problems occur that you cannot solve by following the suggestions in chapter 'Frequently asked questions'. You have to reset each unit separately.

1 Press the on/off button to switch off the parent unit. Remove the small plug from the parent unit and the adapter from the wall socket.



2 Press and hold the volume down (-) button. Put the small appliance plug in the parent unit and put the adapter in the wall socket.

3 Wait for the parent unit to complete its automatic restart at its default settings before you release the volume down (-) button.

4 Proceed in the same way to reset the baby unit.

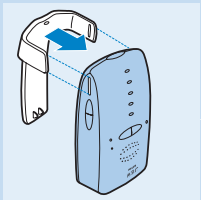
Default settings

Parent unit
- Loudspeaker volume: 1
- Microphone sensitivity: 3

Baby unit
- Loudspeaker volume: medium
- Nightlight: off

Accessories

Belt clip



If the battery pack of the parent unit is sufficiently charged, you can take the unit with you inside and outside the house if you attach the unit to your belt with the belt clip. This allows you to monitor your baby while you are moving around.

Connecting the belt clip

1 Snap the belt clip onto the parent unit.

Disconnecting the belt clip

1 Pull the belt clip off the parent unit.

Cleaning and maintenance

Do not immerse the parent unit or the baby unit in water and do not clean them under the tap.

Do not use cleaning spray or liquid cleaners.

1 Unplug the baby unit or the parent unit if they are connected to an electrical outlet.

2 Clean the parent unit and the baby unit with a damp cloth.

Make sure the units are dry before you connect them to an electrical outlet.

3 Clean the adapters with a dry cloth.

This appliance has no other user-serviceable parts. For assistance call 1-800-54-AVENT (1-800-542-8368).

Storage

- When you are not going to use the baby monitor for some time, remove the non-rechargeable batteries from the baby unit and the rechargeable battery pack from the parent unit. Store the parent unit, the baby unit and the adapters in a cool and dry place.
- Do not wrap cord around the monitor when storing. Store cord in a safe location where it will not be cut or damaged.

Replacement

Baby unit

Batteries

Only replace the non-rechargeable batteries of the baby unit with four 1.5V R6 AA batteries.

Note: We recommend you to use Philips LR6 powerLife batteries or an equivalent type.

Adapter

Only replace the adapter of the baby unit with an adapter of the original type. For assistance call 1-800-54-AVENT (1-800-542-8368) or visit our website: www.philips.com/AVENT.

Parent unit

Batteries

Only replace the SCD510 NiMH rechargeable battery pack with a pack of the original type. For assistance, call 1-800-54-AVENT (1-800-542-8368) or visit our website: www.philips.com/AVENT.

Adapter

Only replace the adapter of the parent unit with an adapter of the original type.For assistance call 1-800-54-AVENT (1-800-542-8368) or visit our website: www.philips.com/AVENT.

Assistance

For assistance call 1-800-54-AVENT (1-800-542-8368) or visit our website: www.philips.com/AVENT.

Environment

- Dispose of batteries properly. Do not incinerate. Batteries may explode if overheated. Do not wrap in metal or aluminum foil. Wrap in newspaper before discarding.
- It is suggested that you contact your local town or city to determine proper battery redemption site(s) in your area.

Warranty

FULL TWO-YEAR WARRANTY

Philips Electronics North America Corporation (USA) and Philips Electronics Ltd (CANADA) warrant each new Philips AVENT product, model SCD510/00, against defects in materials or workmanship for a period of two years from the date of purchase, and agrees to repair or replace any defective product without charge. IMPORTANT: This warranty does not cover damage resulting from accident, misuse or abuse, lack of reasonable care, or the affixing of any attachment not provided with the product. NO RESPONSIBILITY IS ASSUMED FOR ANY SPECIAL, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES. In order to obtain warranty service, simply call toll-free 1-800-54-AVENT.

Frequently asked questions

This chapter lists the questions most frequently asked about the appliance. If you cannot find the answer to your question, call 1-800-54-AVENT (1-800-542-8368) for assistance.

Question	Answer
Why don't both the power-on light of the baby unit and the LINK light of the parent unit come on when I press the on/off buttons of the units?	Perhaps the rechargeable battery pack of the parent unit is empty and the parent unit is not connected to an electrical outlet. Insert the small appliance plug into the parent unit and put the adapter in a wall socket. Then press the on/off button to establish connection with the baby unit.
	Perhaps the non-rechargeable batteries of the baby unit are empty and the baby unit is not connected to an electrical outlet. Replace the non-rechargeable batteries or connect the baby unit to an electrical outlet. Then press the on/off button to establish connection with the parent unit.
	The baby unit and the parent unit may be out of range of each other. Move the parent unit closer to the baby unit, but not closer than 3 feet/1 meter.
	If the LINK light on the parent unit still does not start to flash, use the reset function to reset the units to their default settings.

Question	Answer
Why does the LINK light on the parent unit flash red?	The baby unit and the parent unit are out of range of each other. Move the parent unit closer to the baby unit.
	The baby unit may be switched off. Switch on the baby unit.
Why does the battery light on the baby unit flash red?	The non-rechargeable batteries of the baby unit are running low. Replace the non-rechargeable batteries or connect the baby unit to an electrical outlet (see chapter 'Preparing for use').
Why does the parent unit beep?	If the parent unit beeps while the LINK light flashes red, the connection with the baby unit is lost. Move the parent unit closer to the baby unit.
	If the parent unit beeps and the battery light flashes red, the rechargeable battery pack of the parent unit is running low. Recharge the battery pack.
	The baby unit may be switched off. Switch on the baby unit.
Why does the appliance produce a high-pitched noise?	The units may be too close to each other. Make sure the parent unit and the baby unit are at least 3 feet/1 meter away from each other.
	The volume of the parent unit may be set too high. Decrease the volume of the parent unit.
Why don't I hear a sound/ Why can't I hear my baby cry?	The volume of the parent unit may be set too low or may be switched off. Increase the volume of the parent unit.
	The microphone sensitivity level of the baby unit may be set too low. Increase the microphone sensitivity level with the SENSITIVITY button on the parent unit.
	The baby unit and the parent unit may be out of range of each other. Reduce the distance between the units.
Why does the parent unit react too quickly to other sounds?	The baby unit also picks up other sounds than those of your baby. Move the baby unit closer to the baby (but observe the minimum distance of 3 feet/1 meter).
	The microphone sensitivity level of the baby unit may be set too high. Decrease the microphone sensitivity level with the SENSITIVITY button on the parent unit.
Why does the parent unit react slowly to the baby's crying?	The microphone sensitivity level of the baby unit may be set too low. Increase the microphone sensitivity level with the SENSITIVITY button on the parent unit.
Why do the non-rechargeable batteries of the baby unit run low quickly?	The microphone sensitivity level of the baby unit may be set too high, which causes the baby unit to transmit more often. Decrease the microphone sensitivity level with the SENSITIVITY button on the parent unit.
	The volume on the baby unit may be set too high, which causes the baby unit to consume a lot of energy. Decrease the volume of the baby unit.
	Perhaps you have switched on the nightlight. If you want to use the nightlight, we advise you to run the baby unit on electrical power.

Question	Answer
Why does the charging time of the parent unit exceed 8 hours?	The parent unit may be switched on during charging. Switch off the parent unit during charging.
The specified operating range of the baby monitor is 330 meters/1000 feet. Why does my baby monitor manage a much smaller distance than that?	The specified range is only valid outdoors in open air. Inside your house, the operating range is limited by the number and type of walls and/or ceilings in between. Inside the house, the operating range is up to 50 meters/150 feet.
Why is the connection lost every now and then? Why are there sound interruptions?	The baby unit and the parent unit are probably close to the outer limits of the operating range. Try a different location or decrease the distance between the units. Please note that it takes about 30 seconds each time before a connection between the units is established.
What happens during a power failure?	If the parent unit is sufficiently charged, it continues to operate during a power failure, both connected to and disconnected from the adapter. If there are batteries in the baby unit, it also continues to operate during a power failure.
Is my baby monitor secure from eavesdropping and interference?	The DECT technology of this baby monitor guarantees no interference from other equipment and no eavesdropping.
The operating time of the parent unit is supposed to be at least 24 hours. Why is the operating time of my parent unit shorter?	When the parent unit has been charged for the first time, the operating time is less than 24 hours. The rechargeable battery pack only reaches its full capacity after you have charged and discharged it at least four times.
	The volume of the parent unit may be set too high, which causes the parent unit to consume a lot of energy. Decrease the volume of the parent unit
	The microphone sensitivity level of the baby unit may be set too high, which causes the parent unit to consume a lot of energy. Decrease the microphone sensitivity level with the SENSITIVITY button on the parent unit.
Why doesn't the battery light of the parent unit light up when I start to recharge the parent unit?	It may take a few minutes before the battery light of the parent unit lights up when you charge the parent for the first time or after a long period of disuse.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

Puede que parte de la información que aparece a continuación no se aplique a su producto. Sin embargo, al utilizar un equipo vigilabebés, se deben tomar siempre medidas de seguridad básicas para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica y lesiones, incluidas las siguientes medidas:

1 Lea estas instrucciones.
2 Conserve estas instrucciones.
3 Preste atención a todas las advertencias.
4 Siga todas las instrucciones.
5 No utilice este aparato cerca de agua.
6 Límpielo sólo con un paño seco.
7 No bloquee ninguna abertura de ventilación. Realice la instalación según las instrucciones del fabricante.
8 No lo instale cerca de ninguna fuente de calor, como radiadores, rejillas de aire caliente, estufas u otros aparatos (incluidos amplificadores) que generen calor.
9 No modifique el sistema de seguridad de la clavija polarizada o de conexión a tierra. Una clavija polarizada tiene dos hojas, una es más ancha que la otra. Una clavija de conexión a tierra tiene dos hojas y una tercera punta de conexión a tierra. La hoja ancha o la tercera punta se proporcionan para su seguridad. Si la clavija proporcionada no entra en la toma, consulte a un electricista para la sustitución de la toma de corriente antigua.
10 Evite que el cable de alimentación se pise o se doble especialmente en las clavijas, las tomas de corriente y el punto de salida del aparato.
11 Utilice únicamente los accesorios especificados por el fabricante.
12 Desenchufe el aparato durante tormentas eléctricas o cuando no se use durante períodos de tiempo prolongados.
13 Consulte todas las reparaciones a personal cualificado. Se necesita servicio cuando el aparato se daña de cualquier modo, por ejemplo, si el cable de alimentación o la clavija están dañados, se ha derramado líquido o han caído elementos dentro del aparato, el aparato ha estado expuesto a lluvia o humedad, no funciona con normalidad o se ha caído.
14 El objetivo de este vigilabebés es servir de ayuda. En ningún caso sustituye la supervisión responsable y adecuada por parte de un adulto, y no debe utilizarse como tal.
15 Utilice este aparato sólo para el uso al que está destinado tal y como se describe en este manual.
16 Desenchufe el aparato de la toma de corriente de la pared antes de limpiarlo. No utilice limpiadores líquidos ni aerosoles.
17 Los aparatos no deben ser utilizados en bañeras, duchas o piscinas. Si el aparato entra en contacto con el agua se puede producir una descarga eléctrica.

18 Este producto debe conectarse únicamente a una fuente de alimentación del tipo que se indica en la placa de modelo de los adaptadores (A15,B9). Si no está seguro del tipo de fuente de alimentación de su casa, póngase en contacto con su distribuidor o con la empresa de suministro local.
19 No sobrecargue las tomas de corriente y los cables alargadores, ya que esto supondría un riesgo de incendio o descarga eléctrica.
20 No introduzca objetos de ningún tipo a través de las ranuras de la carcasa del aparato, ya que podrían entrar en contacto con puntos de voltaje peligrosos o provocar cortocircuitos, con riesgo de incendio o descarga eléctrica. No derrame líquido de ningún tipo sobre el producto.
21 Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, no desmonte el aparato, llame al 1-800-54-AVENT (1-800-542-8368) para obtener asistencia técnica. Al abrir o retirar las cubiertas (excepto la tapa del compartimento de las pilas) se puede exponer a un voltaje peligroso u otro tipo de riesgo. Un montaje incorrecto puede provocar descargas eléctricas cuando el aparato vuelva a utilizarse.
22 Para evitar la estrangulación con el cable de alimentación, nunca coloque el monitor al alcance de los niños. No utilice cables alargadores.

Si su aparato funciona con pilas, deberá tener en cuenta las siguientes medidas de seguridad adicionales:

1 Utilice sólo el tipo y tamaño de pilas especificado en el manual de usuario.
2 No arroje las pilas al fuego, ya que pueden explotar. Consulte la normativa local para obtener información adicional sobre cómo deshacerse de las pilas.
3 Tenga cuidado al manipular las pilas para no provocar un cortocircuito en las mismas mediante materiales conductores como, por ejemplo, anillos, pulseras o llaves. Se debe evitar sobrecargar las pilas, cortocircuitarlas, cargarlas al revés, romperlas o quemarlas, con el fin de evitar que se produzca alguna de las siguientes situaciones: liberación de materiales tóxicos, liberación de hidrógeno o de oxígeno, aumento de la temperatura superficial.
4 No intente recargar las pilas suministradas con el aparato o recomendadas para su uso con el mismo si éstas no son recargables. Las pilas pueden liberar electrolitos corrosivos o explotar.
5 No intente calentar las pilas suministradas con el aparato o recomendadas con el fin de alargar su vida útil. Podría producirse una fuga repentina de electrolitos, causando quemaduras o irritaciones en los ojos y en la piel.
6 Cuando sea necesario, las pilas deberán ser sustituidas por otras idénticas del mismo fabricante. Si hay que sustituir una pila que esté conectada con otras pilas en serie, se recomienda sustituir todas por pilas nuevas al mismo tiempo.
7 Se debe evitar instalar las pilas con la polaridad invertida, ya que ello podría cargarlas y derivar en fugas o explosiones.
8 Quite las pilas del producto si no va a utilizarlo durante más de 30 días, ya que podrían producirse fugas y dañar el aparato.
9 Deshágase de las pilas gastadas lo antes posible, ya que es más probable que éstas tengan fugas dentro del aparato. Si una pila tiene

fugas o está rajada, debe ser sustituida inmediatamente utilizando guantes protectores.

10 No guarde el aparato o las pilas suministradas o recomendadas en zonas expuestas a altas temperaturas. Si almacena las pilas en una nevera o congelador con el fin de alargar su vida útil, debe protegerlas de la condensación durante el almacenamiento y la descongelación. Las pilas deben estar a temperatura ambiente antes de utilizarlas tras un almacenamiento en frío.

11 Si su aparato funciona con pilas recargables, cárguelas siempre según lo indicado en las instrucciones y limitaciones especificadas en el manual de usuario.

12 Existe riesgo de explosión si las pilas se sustituyen por otras de tipo incorrecto. Utilice siempre la batería **recargable** SCD510 NiMH en la **unidad de padres** como la suministrada con el aparato.

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

- **ADVERTENCIA:EL SÍMBOLO QUE SE MUESTRA EN LA FIGURA 1 SIGNIFICA QUE EXISTE RIESGO DE EXPLOSIÓN DE LAS PILAS O DE DAÑO GRAVE AL VIGILABEBÉS SI LAS PILAS O EL ADAPTADOR SE SUSTITUYEN POR OTROS DE TIPO INCORRECTO.**

Adaptador para el vigilabebés:
- Entrada: 120 V CA 60 Hz
- Salida: 7,5 VCC 400 mA
- Adaptador nº UD075040B

Adaptador para la unidad de padres:
- Entrada: 120 V CA 60 Hz
- Salida: 4,5 VCC 400 mA
- Adaptador nº UD045040B

La toma se deberá instalar junto al equipo y será fácilmente accesible.
Utilice únicamente pilas alcalinas AA de 1,5 V en la unidad del bebé (pilas no incluidas).
Utilice únicamente la batería recargable SCD510 NiMH para la unidad de padres como la suministrada con el aparato.
Deseche las pilas usadas según las instrucciones.

Información sobre cumplimiento de normas
El número de identificación FCC está situado en la parte inferior de la carcasa de la unidad de padres y en el compartimento de las pilas de la unidad del bebé.
Las siglas "IC" que aparecen delante del número de certificación indican que el producto cumple las especificaciones técnicas del Ministerio de Industria de Canadá. Esta certificación significa que el equipo cumple ciertos requisitos de comunicación por radio y de funcionamiento. Este dispositivo cumple el apartado 15 de las normas de la FCC (Comisión nacional de comunicaciones de EE. UU.) y la normativa ICES-003 del Ministerio de Industria de Canadá. Su funcionamiento está sujeto a las dos

siguientes condiciones: (1) este dispositivo no debe producir interferencias dañinas, y (2) este dispositivo debe aceptar todas las interferencias que reciba, incluso aquellas que puedan provocar un funcionamiento inadecuado. Este dispositivo también cumple la norma RSS-213 del Ministerio de Industria de Canadá.

Interferencias de radio

Este equipo ha sido sometido a pruebas y cumple los límites establecidos para los dispositivos digitales Clase B, de acuerdo con el apartado 15 de las normas de la FCC y las especificaciones aplicables del Ministerio de Industria de Canadá. Estos límites han sido diseñados para evitar interferencias dañinas en instalaciones residenciales. Este equipo genera, usa y puede irradiar energía de radio frecuencia y, si no se instala según las instrucciones, puede provocar interferencias que perjudiquen a las comunicaciones de radio. Sin embargo, no hay garantía de que esas interferencias no se vayan a producir en una instalación particular. Si este equipo provoca interferencias que perjudiquen la recepción de radio o televisión, las cuales se pueden detectar encendiendo y apagando el equipo, el usuario debe intentar corregir la interferencia mediante uno o más de los siguientes procedimientos:

- Cambie la orientación o la posición de la antena receptora.
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
- Enchufe el equipo a una toma en un circuito distinto al que esté conectado el receptor.

Informe de exposición a radiación de radiofrecuencia

Este equipo cumple los límites de exposición a radiación de la FCC establecidos para un entorno no controlado. Este equipo se debe instalar y utilizar a una distancia mínima de 20 centímetros entre la fuente de radiación y su cuerpo. Este dispositivo ha sido sometido a pruebas para poder utilizarlo en la mano y cumple la normativa de exposición a la radiación de la FCC. Este dispositivo ha sido sometido a pruebas para poder utilizarlo sujeto al cuerpo y cumple la normativa de exposición a la radiación de la FCC cuando se utiliza con la pinza para el cinturón o con la cinta para el cuello suministradas con este producto. Este transmisor no se debe colocar ni debe funcionar junto a cualquier otra antena o transmisor. Este dispositivo también cumple la normativa canadiense RSS-102 respecto al Código sanitario canadiense 6 de exposición de humanos a campos de radiofrecuencia.

No intente reparar o modificar este equipo

Las reparaciones o alteraciones hechas por el usuario pueden anular la garantía y la conformidad del equipo. Diríjase a los centros de servicio autorizados o designados.

Introducción

Enhorabuena por la compra de este producto y bienvenido a Philips AVENT. Para sacar el mayor partido de la asistencia que Philips le ofrece, registre su producto en www.philips.com/welcome.
Philips AVENT se dedica a la fabricación de productos fiables para el cuidado del bebé, que proporcionen a los padres la tranquilidad que necesitan. Este vigilabebés de Philips AVENT permite vigilar al bebé de forma continua y oírle con claridad sin ruidos que interfieran. La tecnología DECT garantiza CERO interferencias de otros dispositivos

inalámbricos, y una señal nítida entre la unidad del bebé y la unidad de padres.

Descripción general (fig. 2)

A Unidad de padres

1 Botón de encendido/apagado ⏻
2 Ranura para la pinza para cinturón
3 Botón del intercomunicador (TALK)
4 Botón de sensibilidad (SENSITIVITY)
5 Pinza para cinturón
6 Piloto de conexión (LINK)
7 Micrófono
8 Altavoz
9 Botones de volumen +/–
10 Piloto de las pilas
11 Pilotos de nivel de sonido
12 Compartimento de la batería recargable
13 Tapa del compartimento de la batería
14 Batería recargable (incluida)
15 Adaptador
16 Clavija para el cargador de la unidad de padres
17 Toma para la clavija del aparato pequeño

B Unidad del bebé

1 Botón de encendido/apagado ⏻
2 Botón de localización (PAGE)
3 Botón de luz de compañía ☼
4 Botones de volumen +/–
5 Piloto de encendido
6 Piloto de las pilas
7 Micrófono
8 Altavoz
9 Adaptador
10 Clavija del aparato grande
11 Toma para la clavija para la unidad del bebé
12 Pilas no recargables (no incluidas)
13 Compartimento para pilas no recargables
14 Tapa del compartimento para pilas no recargables

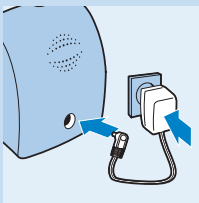
Importante

- Antes de usar el aparato, lea atentamente el manual del usuario y consérvelo por si necesitara consultarlo en el futuro.
- El objetivo de este vigilabebés es servir de ayuda. En ningún caso sustituye la supervisión responsable y adecuada por parte de un adulto, y no debe utilizarse como tal.
- Este monitor no se ha diseñado para utilizarse como monitor para uso médico y su uso no debe sustituir la supervisión de un adulto.
- Antes de enchufar el aparato, compruebe si el voltaje indicado en el adaptador se corresponde con el voltaje eléctrico local.
- Utilice y guarde el aparato a una temperatura de entre 10 °C y 40 °C.

- Este aparato es adecuado para voltajes de toma de corriente de 120 V.
- No exponga el vigilabebés a temperaturas extremadamente bajas o altas ni al contacto directo con la luz del sol.
- Mantenga siempre la unidad del bebé y el cable de alimentación fuera del alcance del bebé (a 1 metro de distancia como mínimo).
- No coloque nunca la unidad del bebé en el interior de la cuna o el parque.
- No cubra nunca el vigilabebés con una toalla o manta.
- No sumerja nunca ninguna parte del vigilabebés en agua u otros líquidos.
- No utilice nunca el vigilabebés en lugares húmedos o cerca del agua.
- No abra nunca la carcasa de la unidad del bebé o de la unidad de padres (excepto los compartimentos de las pilas), con el fin de evitar descargas eléctricas.
- Utilice sólo los adaptadores que se suministran.
- Los adaptadores contienen un transformador. No corte los adaptadores para sustituirlos por otras clavijas, ya que podrían producirse situaciones de peligro.
- Si se daña alguno de los adaptadores, sustitúyalo siempre por uno del modelo original para evitar situaciones de peligro.
- Si coloca la unidad de padres junto a un transmisor u otro aparato DECT (por ejemplo, un teléfono DECT), se puede perder la conexión con la unidad del bebé.
- La toma de corriente debe estar cerca del aparato y ser fácilmente accesible.

Preparación para su uso

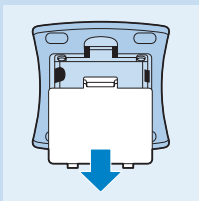
Unidad del bebé



Puede utilizar la unidad del bebé con cable o con pilas no recargables. Recomendamos que utilice pilas no recargables aunque vaya a utilizar la unidad con cable. De esta manera se garantiza una alimentación de reserva que se activa automáticamente en caso de producirse un corte del suministro eléctrico.

Funcionamiento con cable

1 Enchufe la clavija para la unidad del bebé a ésta, y conecte el adaptador a la red.
- El piloto de encendido se ilumina.

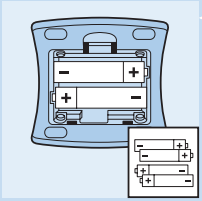


Funcionamiento a pilas (pilas no recargables)

La unidad del bebé funciona con cuatro pilas R6 AA de 1,5 V (no incluidas). Recomendamos usar pilas Philips LR6 PowerLife o similares.
No utilice pilas recargables, ya que la unidad del bebé no tiene una función de carga.

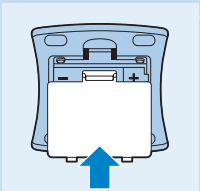
Desenchufe la unidad del bebé y, cuando vaya a poner las pilas no recargables, asegúrese de que sus manos y la unidad estén secas.

1 Quite la tapa del compartimento para pilas no recargables.



2 Inserte cuatro pilas no recargables.

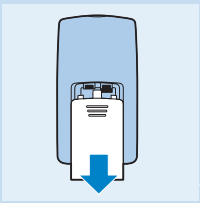
Nota: Asegúrese de que los polos + y - estén en la posición correcta.



3 Vuelva a colocar la tapa.

Nota: Cuando las pilas se estén agotando, el piloto de las pilas de la unidad del bebé parpadeará en rojo.

Unidad de padres

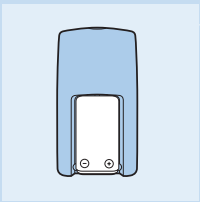


Funcionamiento a pilas (batería recargable)

La unidad de padres viene con una batería recargable SCD510 NiMH. Cargue la unidad de padres antes de utilizarla por primera vez o cuando el piloto de la batería indique que la batería se está agotando. El piloto de la batería parpadeará en rojo cuando se esté agotando. El piloto empieza a parpadear en rojo 30 minutos antes de que la batería se agote completamente.

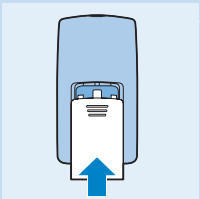
Nota: Si la batería está completamente descargada, la unidad de padres se apaga automáticamente y pierde el contacto con la unidad del bebé.

1 Quite la tapa del compartimento de la batería recargable.

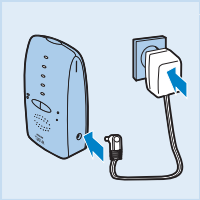


2 Inserte la batería recargable.

Nota: Asegúrese de que los polos + y - de la batería estén en la posición correcta.



3 Vuelva a colocar la tapa.



4 Enchufe la clavija del aparato pequeño a la unidad de padres y conecte el adaptador a la red.

5 Deje la unidad de padres enchufada hasta que la batería esté completamente cargada.

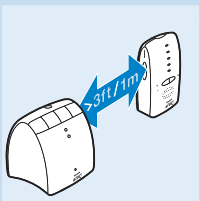
- Durante la carga el piloto de las pilas permanece encendido en rojo.
- Cuando la batería está completamente cargada, el piloto de la batería deja de parpadear y permanece fijo en verde.

- Cuando cargue la unidad de padres por primera vez o después de no haberla utilizado durante mucho tiempo, apáguela y cárguela al menos durante 10 horas seguidas.
- El aparato normalmente tarda 8 horas en cargarse, pero puede tardar más si la unidad de padres está encendida durante la carga. Para que el tiempo de carga sea lo más breve posible, apague la unidad de padres durante la carga.
- Cuando la batería esté completamente cargada, la unidad de padres se puede utilizar sin cable durante al menos 24 horas.

Nota: Al cargar por primera vez la unidad de padres, el tiempo de funcionamiento será inferior a 24 horas. La batería sólo alcanza su capacidad máxima después de haberla cargado y descargado cuatro veces.

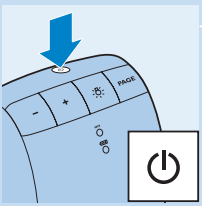
Nota: Cuando la unidad de padres no está conectada a una toma de corriente o incluso cuando está apagada, la batería se va descargando gradualmente.

Uso del aparato



1 Coloque la unidad de padres y la unidad del bebé en la misma habitación para probar la conexión.

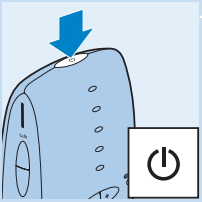
Coloque la unidad del bebé a una distancia de al menos 1 metro de la unidad de padres.



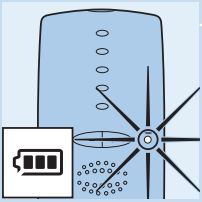
2 Mantenga pulsado el botón de encendido/apagado ⏻ de la unidad del bebé hasta que el piloto verde de encendido se ilumine.

Nota: El piloto de encendido siempre se ilumina en verde, aunque no haya conexión con la unidad de padres.

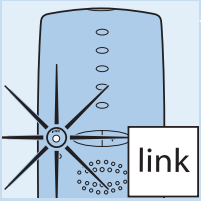
- La luz de compañía se enciende brevemente y se apaga de nuevo.
- El piloto de las pilas se enciende brevemente y se apaga de nuevo.



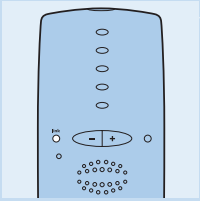
3 Mantenga pulsado el botón de encendido/apagado ⏻ de la unidad de padres hasta que los pilotos de nivel de sonido se enciendan brevemente.



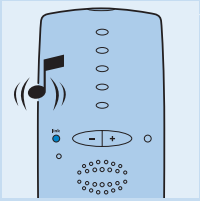
- El piloto de las pilas se enciende brevemente.



- El piloto LINK parpadea en color rojo.

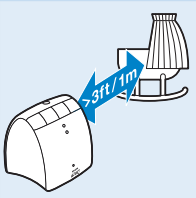


- El piloto LINK de la unidad de padres cambia a color verde y se queda encendido de forma continua cuando se ha establecido una conexión entre la unidad del bebé y la unidad de padres.

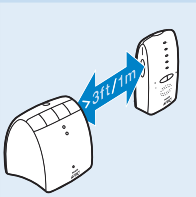


- Si no se ha establecido conexión, el piloto LINK de la unidad de padres deja de parpadear y se ilumina en rojo. La unidad de padres emite un pitido cada cierto tiempo

Colocación del vigilabebés



1 Coloque la unidad del bebé como mínimo a 1 metro de distancia del bebé.



2 Coloque la unidad de padres dentro del alcance de funcionamiento de la unidad del bebé. Compruebe que se encuentra a más de 1 metro de distancia de la unidad del bebé para evitar la retroalimentación acústica.

Si desea obtener más información sobre el alcance de funcionamiento, consulte la sección "Alcance de funcionamiento".

Alcance de funcionamiento

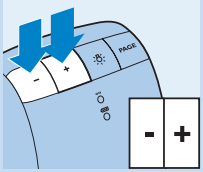
El alcance de funcionamiento del vigilabebés es de 330 metros al aire libre. En función del entorno y de otros factores de interferencia, este alcance puede ser menor. En interiores, el alcance de funcionamiento es de hasta 50 metros.

Materiales secos	Grosor del material	Pérdida de alcance
Madera, yeso, cartón, cristal (sin metal, cables o plomo)	< 30 cm	0 - 10%
Ladrillo, madera contrachapada	< 30 cm	5 - 35%
Hormigón armado	< 30 cm	30 - 100%
Rejillas o barras metálicas	< 1 cm	90 - 100%
Láminas de metal o aluminio	< 1 cm	100%

En el caso de materiales húmedos, la pérdida de alcance puede ser de hasta el 100%.

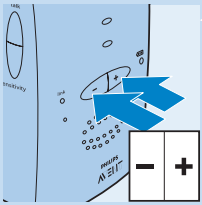
Características

Ajuste del volumen del altavoz



1 Pulse los botones de volumen + o – de la unidad del bebé hasta alcanzar el nivel deseado.

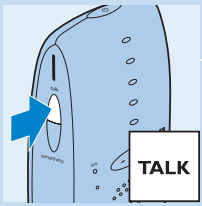
Nota: Sólo necesita ajustar el volumen de la unidad del bebé cuando utiliza la función de intercomunicador (consulte más abajo).



2 Pulse los botones de volumen + o – de la unidad de padres hasta alcanzar el nivel deseado.

Nota: Si el ajuste de volumen es muy alto, las unidades consumen más energía.

Función de intercomunicador



Puede utilizar el botón TALK de la unidad de padres para hablar al bebé (por ejemplo, para tranquilizarle).

1 Mantenga pulsado el botón TALK y hable por el micrófono con claridad a una distancia de 15-30 cm.
◗ El piloto verde LINK comienza a parpadear.

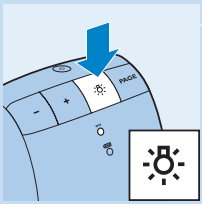
2 Cuando haya terminado de hablar, suelte el botón TALK.

Pilotos de nivel de sonido

La unidad de padres controla permanentemente el nivel de sonido de la habitación del bebé y los pilotos de nivel de sonido le indican si hay alguna actividad. Si el bebé llora, verá que los pilotos de nivel de sonido se iluminan en la unidad de padres.

- Mientras la unidad del bebé no detecte ningún sonido, todos los pilotos de nivel de sonido de la unidad de padres permanecerán apagados.
- Cuando la unidad del bebé recoge un sonido, se encienden uno o varios pilotos de nivel de sonido en la unidad de padres. El número de pilotos que se encienden depende del volumen del sonido recogido por la unidad del bebé.

Luz de compañía



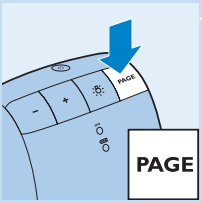
1 Pulse el botón de luz de compañía ☼ de la unidad del bebé para encender la luz de compañía.

2 Vuelva a pulsar el botón de luz de compañía ☼ para apagarla.
◗ La luz de compañía se atenúa gradualmente antes de apagarse por completo.

Consejo: Cuando utilice la unidad del bebé con pilas no recargables, apague la luz de compañía. De esta manera ahorrará energía.

Localización de la unidad de padres

Si no sabe dónde ha dejado la unidad de padres y tiene el volumen apagado, puede utilizar el botón PAGE (localización) de la unidad del bebé para localizarla.



Nota: La función de localización sólo está disponible si la unidad de padres está encendida.

1 Pulse el botón PAGE de la unidad del bebé.
- La unidad de padres emite un tono de aviso de localización.

2 Para detener el tono de aviso de localización, vuelva a pulsar el botón PAGE o pulse cualquier botón de la unidad de padres.

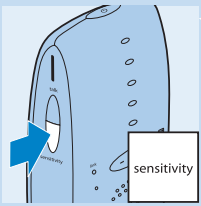
Alerta de fuera de alcance

Cuando la unidad de padres está fuera del alcance de la unidad del bebé, la unidad de padres emite un pitido cada cierto tiempo. El piloto LINK de la unidad de padres parpadea en rojo.

Nota: El piloto LINK de la unidad de padres también parpadea en rojo cuando la unidad del bebé está apagada.

Sensibilidad del micrófono

Puede ajustar la sensibilidad del micrófono de la unidad del bebé al nivel deseado con el botón SENSITIVITY de la unidad de padres. Sólo puede cambiar la sensibilidad del micrófono si hay conexión entre la unidad del bebé y la unidad de padres, es decir, cuando el piloto LINK de la unidad de padres se ilumina en verde de manera continua.



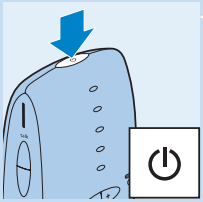
1 Pulse brevemente el botón SENSITIVITY de la unidad de padres.
- Los pilotos de nivel de sonido se iluminan durante unos 2 segundos para indicar el nivel de sensibilidad actual.

2 Pulse brevemente los botones de volumen + y – de la unidad de padres hasta alcanzar el nivel deseado de sensibilidad del micrófono de la unidad del bebé.
- un piloto encendido = nivel de sensibilidad mínimo
- todos los pilotos encendidos = nivel de sensibilidad máximo

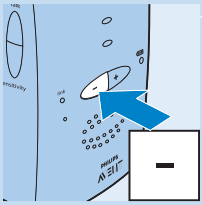
Nota: Cuando el nivel de sensibilidad del micrófono de la unidad del bebé es alto, recoge más sonidos y, por tanto, transmite más frecuentemente. Como resultado, las unidades consumen más energía.

Función de reinicio

Esta función permite restablecer en la unidad de padres y en la del bebé los ajustes predeterminados. Puede utilizar esta función si se produce algún problema que no pueda solucionar siguiendo las recomendaciones del capítulo "Preguntas más frecuentes". Cada unidad debe restablecerse por separado.



1 Pulse el botón de encendido/apagado para apagar la unidad de padres. Quite la clavija pequeña de la unidad de padres y desconecte el adaptador de la red.



2 Mantenga pulsado el botón de bajar volumen (-). Enchufe la clavija del aparato pequeño a la unidad de padres y conecte el adaptador a la red.

3 Espere a que la unidad de padres termine de reiniciarse automáticamente con sus ajustes predeterminados antes de soltar el botón de bajar volumen (-).

4 Siga el mismo procedimiento para reiniciar la unidad del bebé.

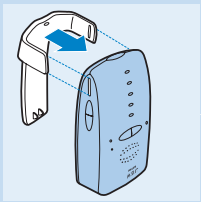
Ajustes predeterminados

Unidad de padres
- Volumen del altavoz: 1
- Sensibilidad del micrófono: 3

Unidad del bebé
- Volumen del altavoz: medio
- Luz de compañía: apagada

Accesorios

Pinza para cinturón



Si la batería de la unidad de padres tiene carga suficiente, podrá llevar la unidad consigo dentro y fuera de la casa fijándosela al cinturón con la pinza. Así podrá vigilar al bebé mientras se desplaza de un lado a otro.

Cómo poner la pinza para cinturón

1 Encaje la pinza para cinturón en la unidad de padres.

Cómo quitar la pinza para cinturón

1 Tire de la pinza para sacarla de la unidad de padres.

Limpieza y mantenimiento

No sumerja la unidad de padres ni la del bebé en agua ni las lave bajo el grifo.

No utilice aerosoles ni líquidos de limpieza.

1 Desenchufe la unidad del bebé o la unidad de padres si están enchufadas a una toma de corriente eléctrica.

2 Limpie la unidad de padres y la unidad del bebé con un paño húmedo.

Asegúrese de que las unidades estén completamente secas antes de conectarlas a una toma de corriente eléctrica.

3 Limpie los adaptadores con un paño seco.

Este aparato no tiene más piezas que pueda reparar el usuario. Si desea obtener ayuda, llame al 1-800-54-AVENT (1-800-542-8368).

Almacenamiento

- Si no va a utilizar el vigilabebés durante un periodo de tiempo prolongado, quite las pilas no recargables de la unidad del bebé y la batería recargable de la unidad de padres. Guarde la unidad de padres, la unidad del bebé y los adaptadores en un lugar fresco y seco.
- Al guardar el vigilabebés no enrolle el cable alrededor del mismo. Guarde el cable en un lugar seguro donde no se pueda cortar o dañar.

Sustitución

Unidad del bebé

Pilas

Sustituya las pilas no recargables de la unidad del bebé únicamente por cuatro pilas R6 AA de 1,5 V.

Nota: Recomendamos usar pilas Philips LR6 PowerLife o de un tipo similar.

Adaptador

Sustituya el adaptador de la unidad del bebé únicamente por otro del modelo original. Si desea obtener ayuda, llame al 1-800-54-AVENT (1-800-542-8368) o visite nuestro sitio Web: www.philips.com/AVENT.

Unidad de padres

Pilas

Sustituya la batería recargable SCD510 NiMH sólo por otra del modelo original. Si desea obtener ayuda, llame al 1-800-54-AVENT (1-800-542-8368) o visite nuestro sitio Web: www.philips.com/AVENT.

Adaptador

Sustituya el adaptador de la unidad de padres únicamente por otro del modelo original. Si desea obtener ayuda, llame al 1-800-54-AVENT (1-800-542-8368) o visite nuestro sitio Web: www.philips.com/AVENT.

Ayuda

Si desea obtener ayuda, llame al 1-800-54-AVENT (1-800-542-8368) o visite nuestro sitio Web: www.philips.com/AVENT.

Medio ambiente

- Desháguese de las pilas de manera adecuada. No las incinere. Las pilas podrían explotar si se calientan en exceso. No las envuelva en papel de aluminio o metal. Envuélvalas en papel de periódico antes de deshacerse de ellas.
- Le sugerimos que se informe acerca de los puntos de recogida de pilas de su ciudad.

Garantía

GARANTÍA COMPLETA DE DOS AÑOS

Philips Electronics North America Corporation (EE.UU.) y Philips Electronics Ltd (Canadá) garantizan cada nuevo producto Philips AVENT, modelo SCD510/00 frente a defectos de materiales o de fabricación durante un período de dos años desde la fecha de compra, y se compromete a reparar o sustituir sin cargo cualquier producto defectuoso. IMPORTANTE: Esta garantía no cubre los daños resultantes de accidentes, del uso inapropiado o de abusos, la falta razonable de mantenimiento, el uso de accesorios no suministrados con el producto. NO SE ASUME LA RESPONSABILIDAD POR NINGÚN DAÑO ESPECIAL, ACCIDENTAL O RESULTANTE. Para disfrutar del servicio de garantía, sólo tiene que llamar gratuitamente al 1-800-54-AVENT.

Preguntas más frecuentes

En este capítulo se exponen las preguntas más frecuentes sobre el aparato. Si no encuentra la respuesta a su pregunta, llame al 1-800-54-AVENT (1-800-542-8368) para obtener asistencia técnica.

Pregunta	Respuesta
¿Por qué no se ilumina el piloto de encendido de la unidad del bebé y el piloto LINK de la unidad de padres cuando pulso los botones de encendido/apagado?	Es posible que se haya agotado la batería recargable de la unidad de padres y la unidad no esté conectada a una toma de corriente eléctrica. Enchufe la clavija del aparato pequeño a la unidad de padres y conecte el adaptador a la red. Luego pulse el botón de encendido/apagado para establecer la conexión con la unidad del bebé.
	Es posible que las pilas no recargables de la unidad del bebé estén descargadas y la unidad no esté conectada a una toma de corriente eléctrica. Cambie las pilas no recargables o enchufe la unidad del bebé a una toma de corriente eléctrica. Luego pulse el botón de encendido/apagado para establecer la conexión con la unidad de padres.
	Puede que la unidad del bebé y la unidad de padres estén fuera del alcance de funcionamiento. Acerque la unidad de padres a la unidad del bebé, pero no a menos de 1 metro.

Pregunta	Respuesta
	Si aun así el piloto LINK de la unidad de padres no comienza a parpadear, utilice la función de reinicio para restablecer los ajustes predeterminados en ambas unidades.
¿Por qué el piloto LINK de la unidad de padres parpadea en rojo?	La unidad del bebé y la unidad de padres están fuera del alcance de funcionamiento. Acerque la unidad de padres a la del bebé.
	Es posible que la unidad del bebé esté apagada. Enciéndala.
¿Por qué el piloto de la batería de la unidad del bebé parpadea en rojo?	Las pilas no recargables de la unidad del bebé se están agotando. Cambie las pilas no recargables o enchufe la unidad del bebé a una toma de corriente eléctrica (consulte el capítulo "Preparación para su uso").
¿Por qué la unidad de padres emite un pitido?	Si la unidad de padres emite un pitido mientras el piloto LINK parpadea en rojo, se ha perdido la conexión con la unidad del bebé. Acerque la unidad de padres a la unidad del bebé.
	Si la unidad de padres emite un pitido y el piloto de la batería parpadea en rojo, la batería recargable de la unidad de padres se está agotando. Recargue la batería.
	Es posible que la unidad del bebé esté apagada. Enciéndala.
¿Por qué emite el aparato un sonido agudo?	Es posible que las unidades estén demasiado cerca la una de la otra. Asegúrese de que la separación entre la unidad de padres y la unidad del bebé es superior a 1 metro.
	Es posible que el ajuste de volumen de la unidad de padres sea demasiado alto. Baje el volumen de la unidad de padres.
¿Por qué no se oye ningún sonido? ¿Por qué no se oye llorar al bebé?	Es posible que el nivel de volumen de la unidad de padres sea demasiado bajo o que esté apagado. Suba el volumen de la unidad de padres.
	Es posible que el nivel de sensibilidad del micrófono de la unidad del bebé esté demasiado bajo. Aumente el nivel de sensibilidad del micrófono con el botón SENSITIVITY de la unidad de padres.
	Es posible que la unidad del bebé y la unidad de padres estén fuera del alcance de funcionamiento. Reduzca la distancia entre las unidades.
¿Por qué la unidad de padres reacciona tan rápidamente a otros sonidos?	La unidad del bebé recoge también otros sonidos aparte de los del bebé. Aproxime la unidad del bebé al bebé (pero manteniendo una distancia mínima de 1 metro).
	Es posible que el nivel de sensibilidad del micrófono de la unidad del bebé esté demasiado alto. Reduzca el nivel de sensibilidad del micrófono con el botón SENSITIVITY de la unidad de padres.
¿Por qué la unidad de padres reacciona tan lentamente al llanto del bebé?	Es posible que el nivel de sensibilidad del micrófono de la unidad del bebé esté demasiado bajo. Aumente el nivel de sensibilidad del micrófono con el botón SENSITIVITY de la unidad de padres.

Pregunta	Respuesta
¿Por qué se agotan tan rápidamente las pilas no recargables de la unidad del bebé?	Es posible que el ajuste del nivel de sensibilidad del micrófono de la unidad del bebé sea demasiado alto y esto hace que la unidad del bebé transmita más frecuentemente. Reduzca el nivel de sensibilidad del micrófono con el botón SENSITIVITY de la unidad de padres.
	Es posible que el ajuste de volumen de la unidad del bebé sea demasiado alto, y esto hace que la unidad del bebé consuma mucha más energía. Baje el volumen de la unidad del bebé.
	Puede que haya encendido la luz de compañía. Si desea utilizar la luz de compañía, le recomendamos que utilice la unidad del bebé enchufada a la alimentación eléctrica.
¿Por qué la unidad de padres tarda más de 8 horas en cargarse?	Es posible que la unidad de padres esté encendida durante el proceso de carga. Apáguela durante el proceso de carga.
El alcance de funcionamiento especificado para el vigilabebés es de 330 metros. ¿Por qué el alcance de mi vigilabebés es mucho menor?	El alcance especificado es válido sólo en exteriores y al aire libre. En interiores, el alcance de funcionamiento está limitado por el número y tipo de paredes y/o techos que se encuentren entre las dos unidades. En interiores, el alcance puede ser de hasta 50 metros.
¿Por qué se pierde la conexión de vez en cuando? ¿Por qué hay interrupciones de sonido?	Es posible que la unidad del bebé y la unidad de padres estén fuera de los límites del alcance de funcionamiento. Pruebe en una ubicación diferente o reduzca la distancia entre las unidades. Tenga en cuenta que cada conexión entre las unidades tarda 30 segundos en establecerse.
¿Qué sucede si hay un corte en el suministro eléctrico?	Si la unidad de padres tiene carga suficiente, continúa funcionando durante un corte del suministro eléctrico, tanto si está conectada al adaptador como si no. Si la unidad del bebé tiene pilas y se produce un corte del suministro eléctrico, la unidad seguirá funcionando.
¿Está protegido el vigilabebés contra escuchas e interferencias?	La tecnología DECT de este vigilabebés garantiza la eliminación de escuchas e interferencias de otros equipos.
Se supone que el tiempo de funcionamiento de la unidad de padres es de 24 horas. ¿Por qué el de mi unidad de padres es menor?	Al cargar por primera vez la unidad de padres, el tiempo de funcionamiento será inferior a 24 horas. La batería recargable sólo alcanza su capacidad total después de haberla cargado y descargado al menos cuatro veces.
	Es posible que el ajuste de volumen de la unidad de padres sea demasiado alto y esto hace que la unidad de padres consuma mucha energía. Baje el volumen de la unidad de padres.
	Es posible que el ajuste del nivel de sensibilidad del micrófono de la unidad del bebé sea demasiado alto, y esto hace que la unidad de padres consuma mucha energía. Reduzca el nivel de sensibilidad del micrófono con el botón SENSITIVITY de la unidad de padres.

Pregunta	Respuesta
¿Por qué no se enciende el piloto de las pilas de la unidad de padres cuando comienzo a recargarla?	Es posible que el piloto de las pilas de la unidad de padres tarde unos minutos en encenderse cuando la cargue por primera vez o después de no haberla utilizado durante mucho tiempo.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Il se peut que, parmi les informations qui suivent, certaines ne s'appliquent pas à votre produit; cependant, lorsqu'on utilise un moniteur pour bébé, il est important de respecter des mesures de sécurité élémentaires pour réduire les risques d'incendie, d'électrocution et de blessure :

1 Lisez ces instructions.
2 Conservez ces instructions.
3 Tenez compte de tous les avertissements.
4 Suivez toutes les instructions.
5 N'utilisez pas cet appareil près de l'eau.
6 Nettoyez l'appareil avec un linge humide seulement.
7 N'obstruez aucune prise de ventilation. Installez l'appareil en conformité avec les instructions du fabricant.
8 Ne pas installez l'appareil près d'une source de chaleur comme un radiateur, un four ou un autre appareil (incluant les amplificateurs) qui produit de la chaleur.
9 Ne passez pas outre les instructions de sécurité concernant la fiche polarisée ou la fiche de mise à la terre. Une fiche polarisée comporte deux lames, dont une est plus grosse que l'autre. Une fiche de mise à la terre possède deux lames et un contact à la terre. La lame plus grosse ou le contact à la terre sont fournis pour votre sécurité. Si la plus grosse lame ou le contact ne peuvent être insérés dans la prise, consultez un électricien pour qu'il remplace votre prise désuète.
10 Protégez le cordon d'alimentation de façon qu'on ne puisse marcher dessus ou le coincer quelque part; vérifiez particulièrement les fiches, les prises et la sortie du fil dans l'appareil.
11 Utilisez seulement les accessoires spécifiés par le fabricant.
12 Débranchez cet appareil pendant les orages avec éclairs ou s'il n'est pas utilisé pendant de longue période.
13 Toute réparation devrait être faite par un technicien qualifié. Une réparation est nécessaire quand l'appareil a été endommagé, par exemple, quand le cordon ou la fiche ont été endommagés, quand un objet a été introduit dans l'appareil ou quand l'appareil a été mouillé, exposé à la pluie ou à l'humidité, qu'il ne fonctionne pas correctement ou qu'il ait été échappé.
14 Ce moniteur pour bébé est conçu pour vous aider à surveiller votre bébé. Il n'est pas destiné à remplacer la surveillance responsable et adéquate par un adulte et ne devrait jamais être utilisé à cette fin.
15 Cet appareil ne doit être utilisé que pour l'usage décrit dans ce mode d'emploi.
16 Débranchez ce produit de la prise murale avant de le nettoyer. Ne pas utiliser de nettoyant en liquide ou en aérosol.
17 Il ne faut pas utiliser ce produit lorsque vous êtes dans la baignoire, la douche ou la piscine. L'immersion du produit dans l'eau présente un risque d'électrocution.

18 Ce produit ne doit être branché qu'au type de source d'alimentation indiqué sur la plaque signalétique des adaptateurs (A15, B9). Si vous ne connaissez pas le type de courant électrique que vous avez à la maison, consultez la compagnie d'électricité.
19 Pour éviter les risques d'incendie et d'électrocution, ne surchargez pas les prises murales ni les rallonges électriques.
20 N'introduisez pas d'objets d'aucune sorte dans ce produit par les orifices du boîtier : ils pourraient toucher des points électriques dangereux ou court-circuiter des pièces, ce qui pourrait entraîner un risque d'incendie ou d'électrocution. Ne versez jamais de liquide sur le produit.
21 Pour réduire les risques de choc électrique, ne démontez pas le produit. Appelez plutôt le 1 800 54-AVENT (1 800 -542-8368) pour de l'aide. L'ouverture du produit et l'enlèvement des pièces du boîtier (à l'exception du couvercle du compartiment des piles) pourrait vous exposer à une tension dangereuse ou à un autre danger. Un remontage inadéquat pourrait entraîner un choc électrique lors de l'utilisation subséquente de l'appareil.
22 Pour éviter les risques d'étranglement de l'enfant avec le cordon d'alimentation, placer le moniteur hors de sa portée. Ne pas utiliser de rallonge.

Si votre produit fonctionne avec des piles, il faut observer les précautions supplémentaires suivantes :

1 Utilisez uniquement des piles du type et de la taille indiqués dans le présent mode d'emploi.
2 Ne jetez pas les piles dans le feu, car elles risquent d'exploser. Vérifiez la réglementation locale pour connaître la façon de mettre au rebut les piles.
3 Quand vous manipulez les piles, faites attention de ne pas les court-circuiter avec des objets faits de matériaux conducteurs comme des anneaux, des bracelets et des clés. Il ne faut pas surcharger, court-circuiter, charger les piles en polarité inversée, ouvrir ni brûler les piles pour éviter les problèmes suivants : libération de substances toxiques, émanation de gaz oxygène ou hydrogène, élévation de la température de surface.
4 N'essayez pas de recharger les piles fournies avec le produit ou identifiées pour l'usage avec celui-ci, si ce ne sont pas des piles rechargeables : elles risqueraient de répandre un électrolyte corrosif, voire d'exploser.
5 Ne tentez pas de redonner vie aux piles fournies avec le produit ou identifiées pour l'usage avec celui-ci en les réchauffant : l'électrolyte risquerait de s'en échapper brusquement, causant des brûlures ou une irritation aux yeux ou à la peau.
6 Au besoin, il faut remplacer les piles par des piles neuves identiques du même fabricant. Si une pile à remplacer est connectée en série à d'autres piles, on recommande de remplacer en même temps toutes les piles de la série.
7 Il faut éviter d'installer les piles en polarité inversée dans le produit : cela risquerait de provoquer la charge et d'entraîner une fuite des piles, voire une explosion.

8 Si vous entreposez le produit pendant plus de 30 jours retirez-en les piles, car elles risqueraient de fuir et d'endommager le produit.
9 Retirez les piles épuisées dès que possible car elles risquent de fuir dans le produit. Si une pile a fui ou s'il y a fuite de liquide ou de gaz, il faut la remplacer immédiatement au moyen de gants de protection.
10 N'entreposez pas le produit, ni les piles fournies avec le produit ou identifiées pour l'usage avec celui-ci, dans un endroit à température élevée. Les piles entreposées au congélateur ou au réfrigérateur, dans le but d'en prolonger la vie, doivent être protégées de la condensation pendant l'entreposage et la décongélation. Après l'entreposage au froid, il faut stabiliser les piles à la température ambiante avant de les utiliser.
11 Si vous utilisez des piles rechargeables dans le produit, chargez-les conformément aux directives et restrictions mentionnées dans le mode d'emploi.
12 Il existe un risque d'explosion si les piles sont remplacées par une pile d'un type inadéquat. Pour l'**unité parents**, utilisez toujours un bloc-pile SCD510 NiMH **rechargeable** comme celui fourni avec l'appareil.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

- **AVERTISSEMENT:LE SYMBOLE ILLUSTRÉ DANS LA FIGURE 1 SIGNIFIE QU'IL N'Y A AUCUN RISQUE D'EXPLOSION DES PILES OU DE DOMMAGE IMPORTANT AU MONITEUR POUR BÉBÉ SI LES PILES OU L'ADAPTATEUR SONT REMPLACÉS PAR UN TYPE DE PILES INADÉQUAT.**

Adaptateur pour l'unité bébé:
- Entrée : 120 V CA 60 Hz
- Sortie : 7,5 CCV 400 mA
- No d'adaptateur : UD075040B

Adaptateur pour l'unité parents:
- Entrée : 120 V CA 60 Hz
- Sortie : 4,5 CCV 400 mA
- Adaptateur no UD045040B

La prise doit être proche de l'équipement et facilement accessible.
Dans l'unité bébé, utilisez uniquement des piles alcalines AA de 1,5 V (piles non comprises).
Pour l'unité parents, utilisez seulement un bloc-pile SCD510 NiMH rechargeable comme celui fourni avec l'appareil.
Mettez les piles au rebut conformément aux instructions.

Conformité aux normes

Le numéro d'identification de la FCC se trouve sous le boîtier de l'unité parents et dans le compartiment des piles de l'unité bébé.
Le terme « IC » avant le numéro d'homologation signifie que les normes d'Industrie Canada ont été respectées. Cette homologation signifie que le matériel est conforme à certaines normes d'exploitation et de radiocommunication. Cet appareil est conforme aux dispositions de la

partie 15 du règlement de la FCC et à la norme NMB-003 d'Industrie Canada. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas causer d'interférence préjudiciable, et (2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris une interférence pouvant causer un fonctionnement indésirable. Cet appareil est également conforme à la norme RSS-213 d'Industrie Canada.

Interférence radio

L'appareil a été testé et trouvé conforme aux limites d'un appareil numérique de catégorie B, en vertu de la partie 15 des règlements de la FCC et des spécifications pertinentes d'Industrie Canada. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre l'interférence préjudiciable dans une installation résidentielle. L'appareil génère, utilise et peut émettre de l'énergie radiofréquence et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux directives, peut causer de l'interférence préjudiciable aux radiocommunications. Rien ne garantit cependant que dans une installation en particulier, il n'y ait pas d'interférence. Si l'appareil crée effectivement de l'interférence préjudiciable à la réception de programmes de radio ou de télévision, ce qu'on peut déterminer en éteignant et en allumant l'appareil, on recommande à l'utilisateur d'essayer de corriger l'interférence au moyen des mesures suivantes :

- Réorientez ou déplacez l'antenne de réception.
- Augmentez la distance entre l'équipement et le récepteur.
- Branchez l'équipement à une prise d'un circuit autre que celui auquel le récepteur est branché.

Énoncé d'exposition aux rayonnements radioélectriques

Cet appareil est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements radioélectriques de la FCC pour un environnement non contrôlé. Cet équipement doit être installé et utilisé à une distance minimale de 20 centimètres entre le radiateur et votre corps. En mode portatif, cet équipement a été testé et est conforme aux directives d'exposition aux rayonnements radioélectriques. Si vous portez l'appareil sur vous, ce produit a été testé et est conforme aux directives d'exposition aux rayonnements radioélectriques de la FCC pour un appareil porté à l'aide de la pince pour ceinture et la courroie de cou fournis avec l'appareil. Ce transmetteur ne doit pas être installé au même endroit ou utilisé avec toute autre antenne ou transmetteur. Cet équipement est également conforme à la règle RSS-102 d'Industrie Canada en ce qui concerne l'exposition des humains à un environnement avec rayonnements radioélectriques du code de Santé Canada.

N'essayez jamais de réparer ou de modifier l'appareil vous-même.

Toute réparation ou modification apportée à l'appareil par l'utilisateur risque d'annuler la garantie et la conformité de l'appareil aux normes indiquées. Confiez tout entretien à un centre de service autorisé ou désigné.

Introduction

Félicitations pour votre achat et bienvenue dans l'univers Philips AVENT ! Pour profiter pleinement de l'assistance Philips, enregistrez votre produit sur le site www.philips.com/welcome.

Philips AVENT s'engage à fabriquer des produits pour bébé fiables afin de fournir aux parents toute l'assurance dont ils ont besoin. Ce moniteur pour bébé Philips AVENT permet une surveillance 24 heures sur 24 afin que vous puissiez toujours entendre clairement votre enfant, sans bruits parasites. La technologie DECT garantit une absence totale d'interférences d'autres appareils sans fil et un signal clair entre les unités parents et bébé.

Description générale (fig. 2)

A Unité parents

1 Bouton marche/arrêt ⏻
2 Fente pour ceinture
3 Bouton TALK
4 Commande de sensibilité
5 Pince de ceinture
6 Voyant LINK
7 Microphone
8 Haut-parleur
9 Boutons de volume +/-
10 Voyant de charge
11 Témoins de niveau sonore
12 Compartiment du bloc-pile rechargeable
13 Couvercle du compartiment du bloc-pile rechargeable
14 Bloc-pile rechargeable (inclus)
15 Adaptateur
16 Petite fiche de l'appareil
17 Prise pour la petite fiche de l'appareil

B Unité bébé

1 Bouton marche/arrêt ⏻
2 Bouton PAGE
3 Bouton de veilleuse ☼
4 Boutons de volume +/–
5 Témoin lumineux de marche
6 Voyant de charge
7 Microphone
8 Haut-parleur
9 Adaptateur
10 Grande fiche de l'appareil
11 Prise pour la grande fiche de l'appareil
12 Piles non rechargeables (non incluses)
13 Compartiment des piles non rechargeables
14 Couvercle du compartiment des piles non rechargeables

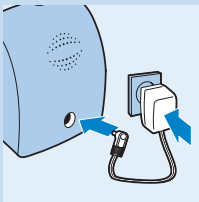
Important

- Lisez attentivement le mode d'emploi avant d'utiliser l'appareil et conservez-le pour un usage ultérieur.
- Ce moniteur pour bébé est conçu pour vous aider à surveiller votre bébé. Il n'est pas destiné à remplacer la surveillance responsable et adéquate par un adulte et ne devrait jamais être utilisé à cette fin.
- Ce moniteur n'est pas conçu à des fins médicales ou pour remplacer la surveillance par un adulte.

- Avant de brancher l'appareil, vérifiez si la tension indiquée sur l'adaptateur correspond à celle de la prise de courant de l'endroit où vous vous trouvez.
- Utilisez et conservez l'appareil à une température entre 10 °C et 40 °C.
- Cet appareil est conçu pour une tension électrique de 120 V.
- N'exposez pas le moniteur pour bébé aux températures extrêmes ni au soleil.
- Placez toujours l'unité bébé et son cordon d'alimentation hors de portée du bébé, soit à une distance d'au moins 1 mètre.
- Ne placez jamais l'unité bébé dans le lit ou le parc du bébé.
- Ne recouvrez jamais le moniteur pour bébé avec une serviette ou une couverture.
- Ne l'exposez jamais à des liquides.
- Ne l'utilisez jamais dans les endroits humides ou près de l'eau.
- À l'exception des compartiments à piles, n'ouvrez pas les boîtiers des unités bébé et parents, ceci afin d'éviter tout risque d'électrocution.
- Utilisez uniquement les adaptateurs livrés avec l'appareil.
- Ces adaptateurs contiennent un transformateur. Pour éviter les risques d'incendie, ne coupez pas les adaptateurs pour remplacer la fiche.
- Si l'un des adaptateurs est endommagé, faites-le remplacer par un modèle du même type pour éviter les accidents.
- Si vous placez l'unité parents à proximité d'un émetteur-récepteur ou d'un autre appareil DECT (par exemple, un téléphone DECT), la liaison avec l'unité bébé risque de se perdre.
- La prise de courant devrait être située près de l'appareil et elle devrait être facile d'accès.

Avant l'utilisation

Unité bébé



L'unité bébé peut être raccordée à une prise de courant ou alimentée par des piles non rechargeables. Même si vous avez l'intention de la raccorder à une prise de courant, nous vous conseillons d'insérer des piles non rechargeables. Cette précaution vous permet de garantir une sauvegarde automatique en cas de coupure de courant.

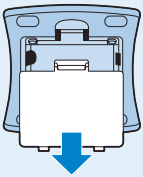
Fonctionnement avec cordon

1 Insérez la grande fiche dans l'unité bébé et branchez l'adaptateur sur une prise murale.
- Le voyant d'alimentation rouge s'allume.

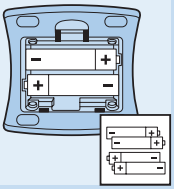
Fonctionnement à piles (piles non rechargeables)

L'unité bébé fonctionne avec quatre piles AA 1,5 V R6 (non fournies). Il est fortement recommandé d'utiliser des piles Philips LR6 PowerLife. N'utilisez pas de piles rechargeables. L'unité bébé ne possède pas de fonction de recharge.

Débranchez l'unité bébé et veillez à avoir les mains sèches et à bien sécher l'appareil avant d'insérer les piles non rechargeables.

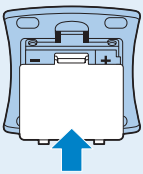


1 Enlevez le couvercle du compartiment des piles non rechargeables.



2 Insérez quatre piles non rechargeables.

Remarque :Veillez à respecter la polarité (+ et -).



3 Remettez le couvercle en place.

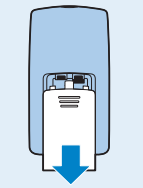
Remarque : Lorsque les piles sont faibles, le voyant de charge clignote en rouge sur l'unité bébé.

Unité parents

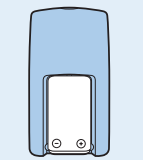
Alimentation par piles (bloc-pile rechargeable)

L'unité parents est fournie avec un bloc-pile SCD510 NiMH rechargeable. Chargez l'unité parents avant la première utilisation ou lorsque l'unité parents indique un état de pile faible . Le voyant de charge clignote en rouge dans le bloc-pile est faible. Il commencera à clignoter 30 minutes avant la décharge complète.

Remarque : Si le bloc-pile rechargeable se déchargeait complètement, l'unité parents s'éteindrait automatiquement et perdrait le contact avec l'unité bébé.

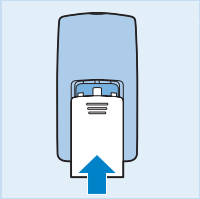


1 Enlevez le couvercle du compartiment du bloc-pile rechargeable.

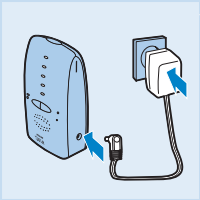


2 Insérez le bloc-pile rechargeable.

Remarque :Veillez à respecter la polarité de la pile.



3 Remettez le couvercle en place.



4 Insérez la petite fiche dans l'unité parents et branchez l'adaptateur sur une prise secteur.

5 Laissez l'unité parents branchée jusqu'à ce que le bloc-pile soit complètement chargé.

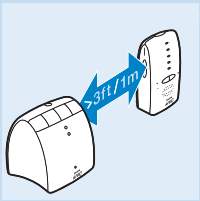
- Lors de la charge, le voyant de charge reste allumé en rouge.
- Le voyant de charge reste allumé en vert lorsque la batterie est entièrement chargée.

- Pour la première charge ou au bout d'une période prolongée sans utilisation, éteignez l'unité parents et laissez-la se charger au moins 10 heures d'affilée.
- Une charge normale prend 8 heures, mais elle peut durer plus longtemps si l'unité parents est allumée au cours de la charge. Pour réduire la durée de charge, éteignez l'unité parents.
- Avec une pleine charge de batterie, l'unité parents peut être utilisée sans fil pendant au moins 24 heures.

Remarque : Après une première charge, l'unité parents a une autonomie inférieure à 24 heures. Le bloc-pile n'atteint sa pleine capacité qu'au bout de 4 cycles de charge et décharge.

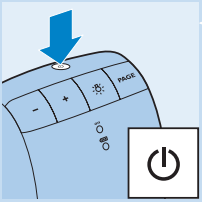
Remarque : Quand l'unité parents n'est pas branchée à une prise de courant ou même quand l'unité est éteinte, le bloc-pile se déchargera.

Utilisation de l'appareil



1 Placez l'unité parents et l'unité bébé dans la même pièce pour tester la liaison radio.

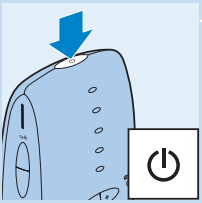
Placez l'unité bébé à au moins 1 mètre de l'unité parents.



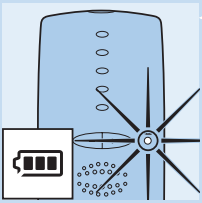
2 Maintenez enfoncé le bouton marche/arrêt ⏻ de l'unité bébé jusqu'à ce que le voyant vert d'alimentation s'allume.

Remarque : Le voyant d'alimentation est toujours vert, même en l'absence d'une liaison avec l'unité parents.

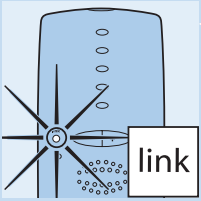
- La veilleuse s'allume brièvement, puis s'éteint de nouveau.
- Le voyant de charge s'allume brièvement, puis s'éteint de nouveau.



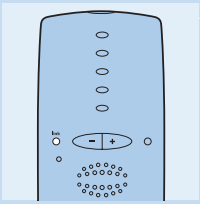
3 Maintenez enfoncé le bouton marche/arrêt ⏻ de l'unité parents jusqu'à ce que les voyants du niveau sonore s'allument brièvement.



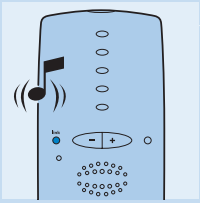
- Le voyant de charge s'allume brièvement.



- Le voyant LINK clignote en rouge.

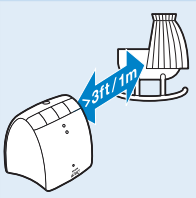


- Lorsque la liaison est établie entre les unités bébé et parents, le voyant LINK de l'unité parents reste allumé en vert.

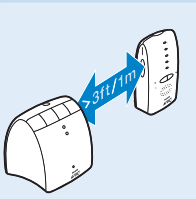


- Si aucune liaison n'est établie, le voyant LINK de l'unité parents cesse de clignoter et s'allume en rouge. L'unité parents émet un signal sonore intermittent.

Emplacement du moniteur pour bébé



1 Placez l'unité bébé à au moins 1 mètre du bébé.



2 Placez l'unité parents à portée de l'unité bébé. Veillez à maintenir une distance minimale d'un mètre entre les deux unités afin d'éviter un retour acoustique.

Pour un complément d'informations sur la portée, voir la section « Portée » ci-dessous.

Portée de transmission

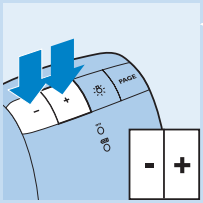
La portée de transmission du moniteur pour bébé est de 330 mètres à l'extérieur et peut varier en fonction des conditions et des obstacles. À l'intérieur, la portée maximale est de 50 mètres.

Matériaux secs	Épaisseur	Diminution de portée
Bois, plâtre, carton, verre (sans métal, fils ni plomb)	< 30 cm	0-10 %
Brique, contreplaqué	< 30 cm	5-35 %
Béton armé	< 30 cm	30-100 %
Grilles ou barres de métal	< 1 cm	90-100 %
Feuilles de métal ou d'aluminium	< 1 cm	100 %

Si les matériaux sont humides ou mouillés, la perte de portée peut atteindre 100 %.

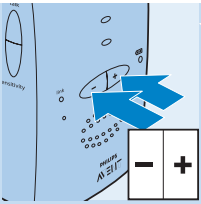
Caractéristiques

Réglage du volume



1 Appuyez sur le bouton + ou - de l'unité bébé jusqu'à obtention du volume souhaité pour l'unité bébé.

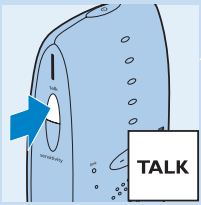
Remarque : Vous n'avez à régler le volume de l'unité bébé que lorsque vous utilisez la fonction Interphone (voir ci-dessous).



2 Appuyez brièvement sur le bouton + ou - de l'unité parents jusqu'à obtention du volume souhaité pour l'unité parents.

Remarque : Plus le volume est élevé, plus les appareils consomment d'énergie.

Interphone



Utilisez le bouton TALK de l'unité parents pour parler à votre bébé (pour le rassurer, par exemple).

1 Maintenez enfoncé le bouton TALK et parlez distinctement dans le micro à 15-30 cm de distance.
- ◗ Le voyant vert LINK se met à clignoter.

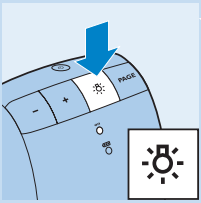
2 Relâchez le bouton TALK lorsque vous avez fini de parler.

Témoins de niveau sonore

L'unité parents surveille en permanence le niveau sonore de la pièce où se trouve l'enfant afin de signaler toute activité. Quand bébé pleure, les voyants de l'unité parents indiquent le niveau sonore.

- Tant que l'unité bébé ne détecte pas de son, tous les voyants de niveau sonore de l'unité parents sont éteints.
- Lorsque l'unité bébé détecte un son, un ou plusieurs des voyants de niveau sonore de l'unité parents s'allument. Le nombre de voyants allumés est proportionnel au bruit capté par l'unité bébé.

Veilleuse



1 Appuyez sur le bouton de la veilleuse ☼ de l'unité bébé pour allumer la veilleuse.

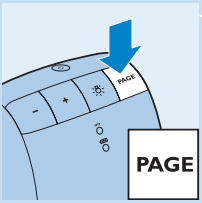
2 Appuyez de nouveau sur le bouton de la veilleuse ☼pour éteindre la veilleuse.
- ◗ La lumière de la veilleuse baisse graduellement avant de s'éteindre complètement.

Conseil : Éteignez la veilleuse lorsque l'unité bébé fonctionne sur piles non rechargeables afin d'économiser de l'énergie.

Localisation de l'unité parents

Si vous égarez l'unité parents et que son volume est éteint, utilisez le bouton de localisation, sur l'unité bébé, pour la retrouver.

Remarque : La fonction de localisation ne fonctionne que si l'unité parents est allumée.



1 Appuyez sur le bouton PAGE de l'unité bébé.
◗ L'unité parents émet un signal sonore.

2 Pour arrêter le signal sonore, appuyez de nouveau sur le bouton PAGE ou sur n'importe quel bouton de l'unité parents.

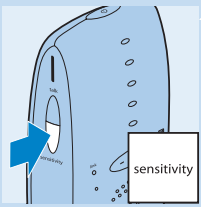
Alarme hors de portée

Lorsque l'unité parents est hors de portée de l'unité bébé, l'unité parents émet un signal sonore intermittent. Le voyant LINK de l'unité parents clignote alors en rouge.

Remarque : Le voyant LINK de l'unité parents clignote également en rouge lorsque l'unité bébé est éteinte.

Réglage de la sensibilité du microphone

Vous pouvez régler la sensibilité du microphone de l'unité bébé sur le niveau qui vous convient à l'aide de la commande de sensibilité de l'unité parents. La modification de la sensibilité du microphone n'est possible que lorsqu'une liaison est établie entre l'unité parents et l'unité bébé, c'est-à-dire lorsque le voyant LINK de l'unité parents s'allume en vert de manière continue.

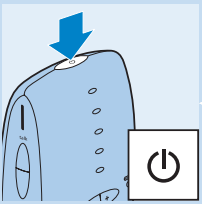


1 Appuyez brièvement sur la commande de sensibilité de l'unité parents.
◗ Les voyants de niveau sonore s'allument pendant 2 secondes environ pour indiquer le niveau de sensibilité actuel.

2 Appuyez brièvement sur les boutons + et - de l'unité parents jusqu'à obtention du niveau de sensibilité du microphone souhaité pour l'unité bébé.
◗ un voyant allumé = sensibilité minimum
◗ tous les voyants allumés = sensibilité maximum

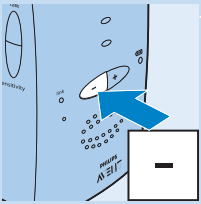
Remarque : Lorsque la sensibilité du microphone de l'unité bébé est réglée sur un niveau élevé, l'unité détecte plus de sons. Elle en transmet donc plus souvent et consomme dès lors plus d'énergie.

Fonction de réinitialisation



Cette fonction vous permet de rétablir les réglages par défaut des unités parents et bébé. Utilisez-la si les conseils de la « Foire aux questions » ne permettent pas de résoudre un problème. Chaque unité doit être réinitialisée séparément.

1 Appuyez sur le bouton marche/arrêt pour éteindre l'unité parents. Retirez la petite fiche de l'unité parents et débranchez l'adaptateur de la prise murale.



2 Maintenez enfoncé le bouton de volume (-). Insérez la petite fiche dans l'unité parents et branchez l'adaptateur dans la prise murale.

3 Attendez la fin du redémarrage automatique de l'unité parents avant de relâcher le bouton de volume (-).

4 Procédez de la même manière pour réinitialiser l'unité bébé.

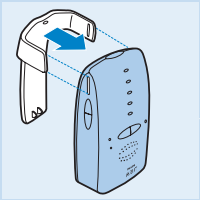
Réglages par défaut

Unité parents
- Volume : 1
- Sensibilité du microphone : 3

Unité bébé
- Volume : moyen
- Veilleuse : éteinte

Accessoires

Pince de ceinture



Si le bloc-pile de l'unité parents est suffisamment chargé, vous pouvez vous déplacer chez vous ou à l'extérieur avec l'unité fixée à la ceinture à l'aide de la pince de ceinture. Cela vous permet de surveiller votre bébé tout en vaquant à vos occupations.

Installation de la pince de ceinture

1 Fixez la pince de ceinture à l'unité parents.

Retrait de la pince de ceinture

1 Détachez la pince de ceinture de l'unité parents.

Nettoyage et entretien

Ne plongez jamais l'unité parents ou l'unité bébé dans l'eau et ne les passez pas sous le robinet pour les nettoyer.

N'utilisez pas de détergents liquides ou en vaporisateur.

1 Débranchez l'unité bébé ou l'unité parents de la prise de courant.

2 Nettoyez les unités parents et bébé à l'aide d'un chiffon humide.

Assurez-vous que les unités sont parfaitement sèches avant de les brancher dans une prise de courant.

3 Nettoyez les adaptateurs avec un chiffon sec.

Les éléments de cet appareil ne peuvent être démontés. Pour obtenir de l'aide, appelez le 1 800 54-AVENT (1 800 542-8368).

Rangement

- Lorsque vous n'utilisez pas le moniteur pour bébé pendant une période prolongée, retirez les piles non rechargeables de l'unité bébé et le bloc-pile rechargeable de l'unité parents. Rangez l'unité parents, l'unité bébé et les adaptateurs dans un endroit frais et sec.

- Pour ranger le moniteur, n'enroulez pas le cordon d'alimentation autour de l'appareil. Rangez-le dans un endroit sûr, où il ne pourra pas être coupé ou endommagé.

Remplacement

Unité bébé

Piles
Remplacez seulement les piles non rechargeables de l'unité bébé par quatre piles AA R6 de 1,5 V.

Remarque : Nous vous recommandons d'utiliser des piles Philips LR6 PowerLife ou des piles de type équivalent.

Adaptateur
Remplacez seulement l'adaptateur de l'unité bébé par un adaptateur de même type. Pour de l'aide, appelez le 1 800 54-AVENT (1 800 542-8368) ou visitez notre site Web : www.philips.com/AVENT.

Unité parents

Piles
Remplacez seulement le bloc-pile rechargeable SCD510 NiMH par un bloc-pile de même type. Pour de l'aide, appelez le 1 800 54-AVENT (1 800 542-8368) ou visitez notre site Web : www.philips.com/AVENT.

Adaptateur
Remplacez seulement l'adaptateur de l'unité parents par un adaptateur de même type. Pour de l'aide, appelez le 1 800 54-AVENT (1 800 542-8368) ou visitez notre site Web : www.philips.com/AVENT.

Aide

Pour obtenir de l'aide, appelez le 1 800 54-AVENT (1 800 542-8368) ou visitez notre site Web : www.philips.com/AVENT.

Environnement

- Mettez les piles au rebut conformément aux normes en vigueur. Ne les mettez pas dans un incinérateur; si elles sont surchauffées, elles pourraient exploser. Ne les enveloppez pas dans du papier métallique ou d'aluminium, mais plutôt dans du papier journal avant de les mettre au rebut.
- Nous vous suggérons de communiquer avec les responsables de votre ville pour connaître le ou les sites où vous pouvez laisser vos piles.

Garantie

GARANTIE COMPLÈTE DE DEUX ANS

Philips Electronics North America Corporation (É.-U.) et Philips Electronics Ltd (CANADA) garantissent chaque nouveau produit Philips AVENT, modèle SCD510/00, contre les défauts de matériaux et de fabrication

pour une période de deux ans à partir de la date d'achat et acceptent de réparer ou de remplacer sans frais tout produit défectueux. IMPORTANT: Cette garantie ne couvre pas les dommages causés par un accident, une mauvaise utilisation ou un usage abusif, un manque d'entretien ou un ajout d'accessoires non fournis avec le produit. PHILIPS NE POURRA EN AUCUN CAS ÊTRE TENUE RESPONSABLE DE DOMMAGES SPÉCIFIQUES, ACCESSOIRES OU CORRÉLATIFS. Pour obtenir du service dans le cadre de la garantie, appelez simplement le numéro sans frais suivant : 1 800 54-AVENT.

Foire aux questions

Cette section énumère les questions les plus fréquentes au sujet de cet appareil. Si vous ne trouvez pas la réponse à votre question ici, composez le 1 800 54-AVENT (1 800 542-8368) pour obtenir de l'aide.

Question	Réponse
Pourquoi le voyant d'alimentation de l'unité bébé et le voyant LINK de l'unité parents s'allument-ils lorsque j'appuie sur les boutons marche/arrêt de ces unités ?	Le bloc-pile de l'unité parents est peut-être déchargé et celle-ci n'est pas branchée sur une prise de courant. Insérez la petite fiche dans l'unité parents et branchez l'adaptateur sur une prise murale. Appuyez ensuite sur le bouton marche/arrêt pour établir la liaison avec l'unité bébé.
	Les piles non rechargeables de l'unité bébé sont peut-être épuisées et l'unité bébé n'est pas branchée à une prise de courant. Remplacez les piles non rechargeables ou branchez l'unité bébé dans la prise électrique. Puis appuyez sur le bouton marche/arrêt pour établir la connexion avec l'unité parents.
	L'unité bébé est peut-être hors de portée de l'unité parents. Rapprochez l'unité parents de l'unité bébé, en respectant une distance minimum d'un mètre.
	Si le voyant LINK de l'unité parents ne clignote toujours pas, rétablissez les réglages par défaut des deux unités à l'aide de la fonction de réinitialisation.
Pourquoi le voyant LINK de l'unité parents clignote-t-il en rouge ?	L'unité bébé est hors de portée de l'unité parents. Rapprochez l'unité parents de l'unité bébé.
	L'unité bébé est éteinte. Allumez l'unité bébé.
Pourquoi le voyant de pile de l'unité bébé clignote-t-il en rouge ?	Les piles non rechargeables de l'unité bébé sont faibles. Changez-les ou branchez l'unité bébé sur une prise de courant (voir le chapitre « Avant utilisation »).
Pourquoi l'unité parents émet-elle un signal sonore ?	Si l'unité parents émet un signal sonore pendant que le voyant LINK clignote en rouge, la liaison avec l'unité bébé est perdue. Rapprochez l'unité parent de l'unité bébé.
	Si l'unité parents émet un signal sonore et que le symbole de la pile est vide sur l'afficheur, le bloc-pile rechargeable de l'unité parents est faible. Rechargez-le.

Question	Réponse
	L'unité bébé est éteinte. Allumez l'unité bébé.
Pourquoi l'appareil émet-il un son aigu ?	Les unités sont peut-être trop rapprochées. Assurez-vous que l'unité parents et l'unité bébé sont à au moins 1 mètre l'une de l'autre.
	Le volume de l'unité parents est peut-être trop élevé. Baissez le volume de l'unité parents.
Pourquoi est-ce que je n'entends pas mon bébé lorsqu'il pleure ?	Le volume de l'unité parents est peut-être trop bas ou éteint. Augmentez le volume de l'unité parents.
	Le niveau de sensibilité du microphone de l'unité bébé est peut-être trop bas. Augmentez la sensibilité du microphone à l'aide de la commande de sensibilité de l'unité parents.
	L'unité bébé et l'unité parents sont peut-être trop éloignées. Rapprochez les deux unités.
Pourquoi l'unité parents émet-elle d'autres bruits que les sons émis par mon bébé ?	L'unité bébé capte tous les sons dans la pièce où elle est installée, et pas uniquement ceux du bébé. Rapprochez l'unité bébé du bébé, en laissant au moins 1 mètre entre les deux.
	Le niveau de sensibilité du microphone de l'unité bébé est peut-être trop élevé. Diminuez la sensibilité du microphone à l'aide de la commande de sensibilité de l'unité parents.
Pourquoi l'unité parents réagit-elle lentement aux pleurs du bébé ?	Le niveau de sensibilité du microphone de l'unité bébé est peut-être trop bas. Augmentez la sensibilité du microphone à l'aide de la commande de sensibilité de l'unité parents.
Pourquoi les piles non rechargeables de l'unité bébé s'épuisent-elles rapidement ?	Le niveau de sensibilité du microphone de l'unité bébé est peut-être trop élevé, ce qui amène l'unité bébé à transmettre plus souvent. Diminuez la sensibilité du microphone à l'aide de la commande de sensibilité de l'unité parents.
	Le volume de l'unité bébé est peut-être trop élevé, ce qui augmente la consommation d'énergie. Réduisez le volume de l'unité bébé.
	Vous avez peut-être allumé la veilleuse. Si vous souhaitez utiliser la veilleuse, il est conseillé de brancher l'unité bébé sur une prise de courant.
Pourquoi la durée de charge de l'unité parents dépasse-t-elle les 8 heures ?	L'unité parents est peut-être restée allumée pendant la charge. Éteignez-la pendant la charge.
La portée nominale du moniteur est de 330 mètres. Pourquoi mon moniteur ne fonctionne-t-il qu'à une distance bien plus courte ?	La portée indiquée n'est valable qu'en plein air, à l'extérieur. Dans une maison, cette portée est limitée par le nombre et le type de murs et/ou de plafonds faisant obstacle. À l'intérieur, la portée ne dépasse pas 50 mètres.
Pourquoi la liaison est-elle coupée de temps à autre et que les sons sont interrompus ?	L'unité parents et l'unité bébé sont probablement à la limite de la portée de fonctionnement. Placez les unités ailleurs ou rapprochez-les. Notez qu'il faut environ 30 secondes pour établir une liaison entre les deux unités.

Question	Réponse
Que se passera-t-il durant une panne d'électricité ?	Si l'unité parents est suffisamment chargée, elle continue à fonctionner lors d'une coupure de courant, qu'elle soit raccordée ou non à l'adaptateur. Si l'unité bébé est équipée de piles, elle continue également à fonctionner pendant une coupure de courant.
Est-ce que le moniteur pour bébé est protégé contre l'écoute indiscrète et les interférences ?	La technologie DECT du moniteur pour bébé élimine les interférences et empêche d'autres appareils radio de capter son signal.
La durée de fonctionnement de l'unité parents est nominalement d'au moins 24 heures. Pourquoi celle de mon unité parents est-elle plus courte ?	Après la première charge, l'unité parents a une autonomie inférieure à 24 heures. Les piles n'atteignent leur pleine capacité qu'au bout de 4 cycles de charge et décharge.
	Le volume de l'unité bébé est peut-être trop élevé, ce qui augmente la consommation d'énergie. Réduisez le volume de l'unité bébé.
	Le niveau de sensibilité du microphone de l'unité bébé est peut-être trop élevé, ce qui augmente la consommation d'énergie. Réduisez le niveau de sensibilité du microphone à l'aide de la commande de sensibilité de l'unité parents.
Le voyant de charge de l'unité parents ne s'allume pas lorsque je mets cette dernière sur le chargeur. Comment cela se fait-il ?	Il est possible que le voyant de charge ne s'allume qu'après quelques minutes lorsque vous chargez l'unité parents pour la première fois ou après une période prolongée sans utilisation.

PHILIPS

EC DECLARATION OF CONFORMITY

Philips Domestic Appliances and Personal Care The aspects radio, EMC and safety have been investigated by the Competent Body CETECOM. The results have been laid down in the report series 4-2545-xxx	Ref: DOC-SCD530 Date: 5 Jun, 2008 By: Phoebe Cheng

We, PHILIPS DOMESTIC APPLIANCES AND PERSONAL CARE BV
(Manufacturer's name)

Tussendiepen 4, 9206 AD DRACHTEN, The Netherlands
(Manufacturer's address)

declare under our responsibility that the electrical products:

Philips — SCD510, SCD520, SCD530
(Name) — (Type or model)

Baby Monitor
(Product description)

To which this declaration relates is in conformity with the following harmonized standards:

EN60950-1:2001 + am 11: 2004	EN 50371 : 2002	ETSI EN 301 489-1 V1.6.1 (2005-09)
		ETSI EN 301 489-6 V1.2.1 (2002-08)
		ETSI EN 301 406 V 1.5.1 (2003-07)

Year in which the CE-mark was affixed: (2008)

Following the provisions of 1999/5/EC (R&TTE Directive)

and are produced under a quality scheme at least in conformity with ISO 9001 or CENELEC Permanent Documents

For the CoC
Signature:

Name Quality Manager: Agamen Pun Date: 5 Jun, 2008

For DAP
Signature:

Name Quality Manager DAP: A. Speelman Date: 10 jun. 2008

© Philips Domestic Appliances and Personal Care B.V.
UHV 999-0304 d8

Corporate Quality Support

In US manufactured for Philips Consumer Lifestyle,
a division of Philips Electronics North America
Corporation. 1600 Summer Street, 5 Fl., Stamford,
CT 06905-5125
In Canada imported for Philips Electronics Ltd,
281 Hillmount Road, Markham, ON L6C2S3
Call TOLL-FREE 1.800.54.AVENT

En EE.UU. fabricado para Philips Consumer Lifestyle,
una división de Philips Electronics North America
Corporation. 1600 Summer Street, 5 Fl., Stamford,
CT 06905-5125
En Canadá importado para Philips Electronics Ltd,
281 Hillmount Road, Markham, ON L6C2S3
Llame gratuítamente: 1.800.54.AVENT

Aux États-Unis fabriqué pour : Mode de Vie/
Consommateurs Philips, une division de Philips
Electronics North America Corporation, 1600
Summer Street, 5 Fl., Stamford, CT 06905-5125.
Au Canada importé pour Philips Électronique Ltée,
281 Hillmount Road, Markham, ON L6C2S3
Appelez SANS FRAIS: 1.800.54.AVENT

CE 0682

www.philips.com/AVENT

100% recycled paper
100% papier recyclé
100% papel reciclado
4222.002.7094.1